



26 April 2013
26 April 2013
P.U. (B) 173

WARTA KERAJAAN PERSEKUTUAN

*FEDERAL GOVERNMENT
GAZETTE*

NOTIS PILIHAN RAYA YANG DIPERTANDINGKAN

PARLIMEN BAGI NEGERI PULAU PINANG

NOTICE OF CONTESTED ELECTION

PARLIAMENT FOR THE STATE OF PENANG



DISIARKAN OLEH/
PUBLISHED BY
JABATAN PEGUAM NEGARA/
ATTORNEY GENERAL'S CHAMBERS

PERATURAN-PERATURAN PILIHAN RAYA
(PENJALANAN PILIHAN RAYA) 1981

ELECTIONS (CONDUCT OF ELECTIONS) REGULATIONS 1981

BORANG 8

FORM 8

[Subperaturan 11(5)]

[*Subregulation 11(5)*]

NOTIS PILIHAN RAYA YANG DIPERTANDINGKAN

NOTICE OF CONTESTED ELECTION

Bahagian Pilihan Raya P. 041 KEPALA BATAS, NEGERI PULAU PINANG

Constituency of P. 041 KEPALA BATAS, STATE OF PENANG

NOTIS diberikan kepada pemilih Bahagian Pilihan Raya yang tersebut di atas bahawa suatu pengundian akan dijalankan bagi pilihan raya yang belum selesai bagi Bahagian Pilihan Raya tersebut dan bahawa pengundian itu akan dibuka pada tarikh yang ditunjukkan di bawah ini di pusat mengundi yang berikut yang terletak di beberapa tempat di dalam daerah mengundi bagi Bahagian Pilihan Raya tersebut antara waktu yang dinyatakan bersepetangan dengan setiap pusat mengundi.

NOTICE is given to the electors of the abovenamed Constituency that a poll will be taken for the election now pending for the said Constituency and that such poll will be opened on the date shown below in the following polling centres situated at the various places in the polling districts of the said Constituency between the hours shown against each polling centre.

KEDUDUKAN PUSAT MENGUNDI
SITUATION OF POLLING CENTRE

(PENGUNDIAN AWAL)
(ADVANCE VOTING)

Daerah Mengundi <i>Polling District</i>	Kedudukan Pusat Mengundi <i>Situation of Polling Centre</i>	Nombor Tempat Mengundi <i>Polling Station Number</i>	Tarikh <i>Date</i>	Waktu Mengundi <i>Polling Hours</i>
Jalan Kedah (041/02/08)	Dewan Serbaguna IPD, SPU	No. 1	30.4.2013	8.00 am - 7.00 pm

KEDUDUKAN PUSAT MENGUNDI
SITUATION OF POLLING CENTRE



Daerah Mengundi <i>Polling District</i>	Kedudukan Pusat Mengundi <i>Situation of Polling Centre</i>	Nombor Tempat Mengundi <i>Polling Station Number</i>	Tarikh <i>Date</i>	Waktu Mengundi <i>Polling Hours</i>
Kuala Muda (041/01/01)	Sek. Keb. Kuala Muda	No. 1 – No. 4	5.5.2013	8.00 am - 5.00 pm
Pulau Mertajam (041/01/02)	Sek. Keb. Pulau Mertajam	No. 1 – No. 5	5.5.2013	8.00 am - 5.00 pm
Pasir Gebu (041/01/03)	Sek. Keb. Pasir Gebu	No. 1 – No. 3	5.5.2013	8.00 am - 5.00 pm
Penaga (041/01/04)	Sek. Men. Sri Muda Penaga	No. 1 – No. 5	5.5.2013	8.00 am - 5.00 pm
Kota Aur (041/01/05)	Sek. Men. Keb. Permatang Tok Labu	No. 1 – No. 4	5.5.2013	8.00 am - 5.00 pm
Permatang Janggus (041/01/06)	Sek. Keb. Permatang Janggus	No. 1 – No. 3	5.5.2013	8.00 am - 5.00 pm
Guar Kepah (041/01/07)	Pusat Penempatan Banjir Pengkalan Bongor	No. 1 – No. 2	5.5.2013	8.00 am - 5.00 pm
Permatang Tiga Ringgit (041/01/08)	Sek. Keb. Lahar Kepar	No. 1 – No. 3	5.5.2013	8.00 am - 5.00 pm

Daerah Mengundi <i>Polling District</i>	Kedudukan Pusat Mengundi <i>Situation of Polling Centre</i>	Nombor Tempat Mengundi <i>Polling Station Number</i>	Tarikh <i>Date</i>	Waktu Mengundi <i>Polling Hours</i>
Lahar Kepar (041/01/09)	Sek. Keb. Lahar Kepar	No. 4 – No. 6	5.5.2013	8.00 am - 5.00 pm
Padang Benggali (041/02/01)	Sek. Agama Rakyat Al-Falah Padang Benggali	No. 1 – No. 2	5.5.2013	8.00 am - 5.00 pm
Permatang Berah (041/02/02)	Sek. Ren. Jenis Keb. (C) Aik Keow Penaga	No. 1 – No. 3	5.5.2013	8.00 am - 5.00 pm
Permatang Rambai (041/02/03)	Al-Madrasatul Ibtidaiyah Permatang Rambai Penaga	No. 1 – No. 4	5.5.2013	8.00 am - 5.00 pm
Permatang Sintok (041/02/04)	Sek. Keb. Permatang Sintok	No. 1 – No. 2	5.5.2013	8.00 am - 5.00 pm
Permatang Pak Elong (041/02/05)	Sek. Ren. Jenis Keb. (C) Sin Chung Permatang Sintok	No. 1 – No. 2	5.5.2013	8.00 am - 5.00 pm
Permatang Bertam (041/02/06)	Sek. Keb. Permatang Bertam	No. 1 – No. 4	5.5.2013	8.00 am - 5.00 pm
Kepala Batas (041/02/07)	Sek. Keb. Hashim Awang Kepala Batas	No. 1 – No. 2	5.5.2013	8.00 am - 5.00 pm
Jalan Kedah (041/02/08)	Sek. Jenis Keb. (C) Pei Yu Kepala Batas	No. 1 – No. 5	5.5.2013	8.00 am - 5.00 pm
Pongsu Seribu (041/02/09)	Sek. Men. Keb. Datuk Haji Ahmad Badawi Kepala Batas	No. 1 – No. 7	5.5.2013	8.00 am - 5.00 pm
Bumbung Lima (041/03/01)	Sek. Keb. Bumbong Lima	No. 1 – No. 3	5.5.2013	8.00 am - 5.00 pm
Paya Keladi (041/03/02)	Sek. Keb. Paya Keladi	No. 1 – No. 6	5.5.2013	8.00 am - 5.00 pm
Bertam Indah (041/03/03)	Sek. Men. Keb. Bertam Indah	No. 1 – No. 3	5.5.2013	8.00 am - 5.00 pm
Ladang Malakoff (041/03/04)	Sek. Ren. Jenis Keb. (T) Malakoff	No. 1	5.5.2013	8.00 am - 5.00 pm
Kampong To' Bedu (041/03/05)	Sek. Keb. Kampong To' Bedor	No. 1 – No. 4	5.5.2013	8.00 am - 5.00 pm

Daerah Mengundi <i>Polling District</i>	Kedudukan Pusat Mengundi <i>Situation of Polling Centre</i>	Nombor Tempat Mengundi <i>Polling Station Number</i>	Tarikh <i>Date</i>	Waktu Mengundi <i>Polling Hours</i>
Permatang Langsat (041/03/06)	Sek. Men. Keb. Paya Keladi	No. 1 – No. 3	5.5.2013	8.00 am - 5.00 pm
Pinang Tunggai (041/03/07)	Sek. Keb. Pinang Tunggai	No. 1 – No. 5	5.5.2013	8.00 am - 5.00 pm
Kampung Baharu (041/03/08)	Sek. Keb. Mohd Shah Kampung Bahru Tasek Gelugor	No. 1 – No. 2	5.5.2013	8.00 am - 5.00 pm
Kampung Selamat Utara (041/03/09)	Sek. Ren. Jenis Keb. (C) Mah Hua Kampung Selamat	No. 1 – No. 5	5.5.2013	8.00 am - 5.00 pm
Kubang Menerong (041/03/10)	Madrasah Al-Yatimiah Al-Islamiah Kubang Menerong	No. 1 – No. 2	5.5.2013	8.00 am - 5.00 pm
Kampung Selamat Selatan (041/03/11)	Sek. Keb. Kampung Selamat	No. 1 – No. 4	5.5.2013	8.00 am - 5.00 pm

Dan bahawa calon-calon dalam Bahagian Pilihan Raya tersebut adalah seperti yang berikut:

And that the candidates in the said Constituency are as follows:

Calon* <i>Candidate*</i>	Simbol <i>Symbol</i>	Pencadang <i>Proposer</i>	Penyokong <i>Secunder</i>
DATO' SERI REEZAL MERICAN BIN NAINA MERICAN		ABDULLAH BIN HAJI AHMAD	YAHAYA BIN ABDUL HAMID
USTAZ AFNAN HAMIMI BIN DATO' TAIB AZAMUDDEN		BUKHORI BIN GHAZALI	JAMALUDDIN BIN REJAB

dan semua orang dikehendaki mengambil perhatian mengenainya.

of which all persons are required to take notice and govern themselves accordingly.

Bertarikh 20 April 2013

Dated 20 April 2013

[PPN(PP)1100 Jld.9; PN(PU2)178C/LXXVIII]

MORAT BIN PORA

*Pengarah Pilihan Raya Negeri Pulau Pinang/
State Elections Director of Penang*

* Nama calon yang akan dicetak dalam kertas undi.

* *The candidate's name to be printed in the ballot paper.*

Bahagian Pilihan Raya P. 042 TASEK GELUGOR, NEGERI PULAU PINANG

Constituency of P. 042 TASEK GELUGOR, STATE OF PENANG

NOTIS diberikan kepada pemilih Bahagian Pilihan Raya yang tersebut di atas bahawa suatu pengundian akan dijalankan bagi pilihan raya yang belum selesai bagi Bahagian Pilihan Raya tersebut dan bahawa pengundian itu akan dibuka pada tarikh yang ditunjukkan di bawah ini di pusat mengundi yang berikut yang terletak di beberapa tempat di dalam daerah mengundi bagi Bahagian Pilihan Raya tersebut antara waktu yang dinyatakan bersetentangan dengan setiap pusat mengundi.

NOTICE is given to the electors of the abovenamed Constituency that a poll will be taken for the election now pending for the said Constituency and that such poll will be opened on the date shown below in the following polling centres situated at the various places in the polling districts of the said Constituency between the hours shown against each polling centre.

KEDUDUKAN PUSAT MENGUNDI
SITUATION OF POLLING CENTRE

(PENGUNDIAN AWAL)
(ADVANCE VOTING)

Daerah Mengundi <i>Polling District</i>	Kedudukan Pusat Mengundi <i>Situation of Polling Centre</i>	Nombor Tempat Mengundi <i>Polling Station Number</i>	Tarikh <i>Date</i>	Waktu Mengundi <i>Polling Hours</i>
Tasek Gelugor (042/04/06)	Bilik Maklumat Balai Polis Tasek Gelugor	No. 1	30.4.2013	8.00 am - 2.00 pm
Sungai Dua (042/05/07)	Bilik Mesyuarat/Maklumat Balai Polis Sungai Dua	No. 1	30.4.2013	8.00 am - 2.00 pm
Taman Senangan (042/06/04)	Bilik Mesyuarat Balai Polis Telok Ayer Tawar	No. 1	30.4.2013	8.00 am - 2.00 pm
Jalan Masjid (042/06/06)	1. Bilik Mesyuarat UPS TLDM Sg. Nyior 2. Dewan Sri Setia, TUDM Butterworth	No. 1 No. 1 - No. 4	30.4.2013 30.4.2013	8.00 am - 7.00 pm 8.00 am - 7.00 pm




KEDUDUKAN PUSAT MENGUNDI
SITUATION OF POLLING CENTRE

Daerah Mengundi <i>Polling District</i>	Kedudukan Pusat Mengundi <i>Situation of Polling Centre</i>	Nombor Tempat Mengundi <i>Polling Station Number</i>	Tarikh <i>Date</i>	Waktu Mengundi <i>Polling Hours</i>
Ara Rendang (042/04/01)	Sek. Keb. Ara Rendang	No. 1 – No. 5	5.5.2013	8.00 am - 5.00 pm
Pokok Machang (042/04/02)	Sek. Men. Keb. Pokok Sena	No. 1 – No. 4	5.5.2013	8.00 am - 5.00 pm
Pokok Tampang (042/04/03)	Sek. Keb. Pengkalan Jaya Tasek Gelugor	No. 1 – No. 4	5.5.2013	8.00 am - 5.00 pm
Permatang Berangan (042/04/04)	Sek. Men. Keb. Bakti Tasek Gelugor	No. 1 – No. 3	5.5.2013	8.00 am - 5.00 pm
Simpang Tiga (042/04/05)	Sek. Jenis Keb. (T) Ladang Mayfield	No. 1 – No. 4	5.5.2013	8.00 am - 5.00 pm
Tasek Gelugor (042/04/06)	Sek. Ren. Jenis Keb. (C) Lee Chee Tasek Gelugor	No. 1 – No. 4	5.5.2013	8.00 am - 5.00 pm
Jarak (042/04/07)	Sek. Keb. Padang Menora	No. 1 – No. 4	5.5.2013	8.00 am - 5.00 pm
Padang Chempedak (042/04/08)	Sek. Ren. Islam Al-Rahman Padang Chempedak	No. 1 – No. 3	5.5.2013	8.00 am - 5.00 pm
Ara Kuda (042/04/09)	Dewan Penempatan Banjir Ara Kuda	No. 1 – No. 2	5.5.2013	8.00 am - 5.00 pm
Permatang Kerai (042/04/10)	Madrasah Al-Tahzib Al-Diniah Permatang Kerai Besar	No. 1 – No. 3	5.5.2013	8.00 am - 5.00 pm
Pajak Song (042/05/01)	Maahad Al-Taquaddun Al-Watani Pajak Song	No. 1 – No. 4	5.5.2013	8.00 am - 5.00 pm
Simpang Empat (042/05/02)	Dewan JKK Simpang Empat Permatang Buluh	No. 1 – No. 4	5.5.2013	8.00 am - 5.00 pm
Permatang To' Jaya (042/05/03)	Sek. Men. Keb. Permatang Tok Jaya	No. 1 – No. 3	5.5.2013	8.00 am - 5.00 pm
Alor Merah (042/05/04)	Al-Irsyad Nurul Hidayah Sekolah Agama Rakyat Sungai Lokan	No. 1 – No. 3	5.5.2013	8.00 am - 5.00 pm

Daerah Mengundi <i>Polling District</i>	Kedudukan Pusat Mengundi <i>Situation of Polling Centre</i>	Nombor Tempat Mengundi <i>Polling Station Number</i>	Tarikh <i>Date</i>	Waktu Mengundi <i>Polling Hours</i>
Kampong Telok (042/05/05)	Sek. Keb. Sungai Dua	No. 1 – No. 3	5.5.2013	8.00 am - 5.00 pm
Taman Desa Murni (042/05/06)	Sek. Jenis Keb. (C) Kai Chee Sungai Dua	No. 1 – No. 5	5.5.2013	8.00 am - 5.00 pm
Sungai Dua (042/05/07)	Sek. Keb. Desa Murni	No. 1 – No. 5	5.5.2013	8.00 am - 5.00 pm
Kampong Setol (042/05/08)	Sek. Keb. Permatang Buloh	No. 1 – No. 4	5.5.2013	8.00 am - 5.00 pm
Lahar Yooi (042/05/09)	Sek. Keb. Lahar Yooi	No. 1 – No. 4	5.5.2013	8.00 am - 5.00 pm
Telok Ayer Tawar (042/06/01)	Sek. Keb. Telok Ayer Tawar	No. 1 – No. 6	5.5.2013	8.00 am - 5.00 pm
Permatang Binjai (042/06/02)	Sek. Keb. Permatang Binjai	No. 1 – No. 3	5.5.2013	8.00 am - 5.00 pm
Pekan Darat (042/06/03)	Sek. Keb. Permatang To' Jaya	No. 1 – No. 3	5.5.2013	8.00 am - 5.00 pm
Taman Senangan (042/06/04)	Sek. Keb. Taman Senangan	No. 1 – No. 4	5.5.2013	8.00 am - 5.00 pm
Mata Kuching (042/06/05)	Sek. Men. Keb. Dato Onn Butterworth Bagan Ajam	No. 1 – No. 6	5.5.2013	8.00 am - 5.00 pm
Jalan Masjid (042/06/06)	Sek. Men. Keb. St. Mark Bagan Ajam	No. 1 – No. 5	5.5.2013	8.00 am - 5.00 pm
Taman Wira (042/06/07)	Sek. Men. Keb. Telok Ayer Tawar	No. 1 – No. 3	5.5.2013	8.00 am - 5.00 pm
Taman Perkasa (042/06/08)	Sek. Jenis Keb. (C) Li Hwa Permatang Tengah	No. 1 – No. 2	5.5.2013	8.00 am - 5.00 pm

Dan bahawa calon-calon dalam Bahagian Pilihan Raya tersebut adalah seperti yang berikut:

And that the candidates in the said Constituency are as follows:

Calon* <i>Candidate*</i>	Simbol <i>Symbol</i>	Pencadang <i>Proposer</i>	Penyokong <i>Secunder</i>
DATO SERI MOHD SHARIFF BIN OMAR		MD YUSOFF BIN SAID	ASHRI BIN ISMAIL
HJ SHABUDIN BIN YAHAYA		AZMI BIN ISMAIL	MOHAMAD JAUHARI BIN ABDUL WAHAB
DATO' SERI ABDUL RAHMAN MAIDIN		KHALID BIN MAN	OMAR BIN ABDULLAH

dan semua orang dikehendaki mengambil perhatian mengenainya.

of which all persons are required to take notice and govern themselves accordingly.

Bertarikh 20 April 2013

Dated 20 April 2013

[PPN(PP)1100]ld.9; PN(PU2)178C/LXXVIII]

MORAT BIN PORA
*Pengarah Pilihan Raya Negeri Pulau Pinang/
State Elections Director of Penang*

* Nama calon yang akan dicetak dalam kertas undi.

* *The candidate's name to be printed in the ballot paper.*

Bahagian Pilihan Raya P. 043 BAGAN, NEGERI PULAU PINANG

Constituency of P. 043 BAGAN, STATE OF PENANG

NOTIS diberikan kepada pemilih Bahagian Pilihan Raya yang tersebut di atas bahawa suatu pengundian akan dijalankan bagi pilihan raya yang belum selesai bagi Bahagian Pilihan Raya tersebut dan bahawa pengundian itu akan dibuka pada tarikh yang ditunjukkan di bawah ini di pusat mengundi yang berikut yang terletak di beberapa tempat di dalam daerah mengundi bagi Bahagian Pilihan Raya tersebut antara waktu yang dinyatakan bersetentangan dengan setiap pusat mengundi.

NOTICE is given to the electors of the abovenamed Constituency that a poll will be taken for the election now pending for the said Constituency and that such poll will be opened on the date shown below in the following polling centres situated at the various places in the polling districts of the said Constituency between the hours shown against each polling centre.

KEDUDUKAN PUSAT MENGUNDI
SITUATION OF POLLING CENTRE

(PENGUNDIAN AWAL)
(ADVANCE VOTING)

Daerah Mengundi	Kedudukan Pusat Mengundi	Nombor Tempat Mengundi	Tarikh	Waktu Mengundi
<i>Polling District</i>	<i>Situation of Polling Centre</i>	<i>Polling Station Number</i>	<i>Date</i>	<i>Polling Hours</i>
Sekolah St. Marks (043/09/05)	Bilik Maklumat Balai Polis Butterworth	No. 1	30.4.2013	8.00 am - 7.00 pm




KEDUDUKAN PUSAT MENGUNDI
SITUATION OF POLLING CENTRE

Daerah Mengundi <i>Polling District</i>	Kedudukan Pusat Mengundi <i>Situation of Polling Centre</i>	Nombor Tempat Mengundi <i>Polling Station Number</i>	Tarikh <i>Date</i>	Waktu Mengundi <i>Polling Hours</i>
Bagan Ajam (043/07/01)	Sek. Keb. Bagan Ajam	No. 1 – No. 5	5.5.2013	8.00 am - 5.00 pm
Permatang Tengah (043/07/02)	Sek. Men. Jenis Keb. (C) Chung Ling Butterworth	No. 1 – No. 6	5.5.2013	8.00 am - 5.00 pm
Sungai Puyu (043/07/03)	Sek. Keb. Sungai Puyu	No. 1 – No. 4	5.5.2013	8.00 am - 5.00 pm
Kampong Bahru (043/07/04)	Sek. Men. Keb. Bagan Jaya	No. 1 – No. 7	5.5.2013	8.00 am - 5.00 pm
Bagan Lalang (043/07/05)	Sek. Keb. Sungai Puyu	No. 5 – No. 10	5.5.2013	8.00 am - 5.00 pm
Taman Merbau (043/07/06)	Sek. Keb. Bagan Ajam	No. 6 – No. 10	5.5.2013	8.00 am - 5.00 pm
Taman Dedap (043/07/07)	Sek. Men. Jenis Keb. (C) Chung Ling Butterworth	No. 7 – No. 14	5.5.2013	8.00 am - 5.00 pm
Taman Bunga Tanjung (043/07/08)	Sek. Men. Keb. Bagan Jaya	No. 8 – No. 12	5.5.2013	8.00 am - 5.00 pm
Bagan Jermal (043/08/01)	Sek. Keb. Bagan Jermal	No. 1 – No. 4	5.5.2013	8.00 am - 5.00 pm
Kubang Buaya (043/08/02)	Sek. Men. Keb. Kampong Kastam	No. 1 – No. 7	5.5.2013	8.00 am - 5.00 pm
Kampong Gajah (043/08/03)	Sek. Jenis Keb. (C) Chung Hwa (Pusat) Jalan Kampong Gajah	No. 1 – No. 4	5.5.2013	8.00 am - 5.00 pm
Jalan Mengkuang (043/08/04)	Sek. Keb. Bagan Tuan Kechil Jalan Mengkuang	No. 1 – No. 5	5.5.2013	8.00 am - 5.00 pm
Kampong Simpa (043/08/05)	Sek. Jenis Keb. (C) Mak Mandin	No. 1 – No. 6	5.5.2013	8.00 am - 5.00 pm

Daerah Mengundi <i>Polling District</i>	Kedudukan Pusat Mengundi <i>Situation of Polling Centre</i>	Nombor Tempat Mengundi <i>Polling Station Number</i>	Tarikh <i>Date</i>	Waktu Mengundi <i>Polling Hours</i>
Mak Mandin (043/08/06)	Sek. Men. Keb. Mak Mandin	No. 1 – No. 6	5.5.2013	8.00 am - 5.00 pm
Taman Sukaria (043/08/07)	Sek. Jenis Keb. (T) Mak Mandin	No. 1 – No. 5	5.5.2013	8.00 am - 5.00 pm
Taman Melor (043/08/08)	Sek. Jenis Keb. (C) Kwang Hwa Jalan Raja Uda	No. 1 – No. 5	5.5.2013	8.00 am - 5.00 pm
Taman Cantik (043/08/09)	Sek. Jenis Keb. (C) Mak Mandin	No. 7 – No. 9	5.5.2013	8.00 am - 5.00 pm
Bagan Luar (043/09/01)	Sek. Keb. St. Mark Butterworth Jalan St. Mark	No. 1 – No. 4	5.5.2013	8.00 am - 5.00 pm
Telaga Ayer (043/09/02)	Sek. Jenis Keb. (C) Chung Hwa Cawangan Satu Jalan Telaga Air	No. 1 – No. 6	5.5.2013	8.00 am - 5.00 pm
Taman Bagan (043/09/03)	Sek. Jenis Keb. (C) Chung Hwa 2 Taman Bagan	No. 1 – No. 6	5.5.2013	8.00 am - 5.00 pm
Kampong Acham (043/09/04)	Sek. Keb. Convent Butterworth Jalan Sungai Nyior	No. 1 – No. 4	5.5.2013	8.00 am - 5.00 pm
Sekolah St. Marks (043/09/05)	Sek. Men. Keb. Convent Butterworth	No. 1 – No. 4	5.5.2013	8.00 am - 5.00 pm
Bagan Dalam (043/09/06)	Sek. Keb. Kuala Perai Bagan Dalam	No. 1 – No. 6	5.5.2013	8.00 am - 5.00 pm
Jalan Assumption (043/09/07)	Sek. Keb. Sungai Nyior	No. 1 – No. 5	5.5.2013	8.00 am - 5.00 pm

Dan bahawa calon-calon dalam Bahagian Pilihan Raya tersebut adalah seperti yang berikut:

And that the candidates in the said Constituency are as follows:

Calon* <i>Candidate*</i>	Simbol <i>Symbol</i>	Pencadang <i>Proposer</i>	Penyokong <i>Secunder</i>
LIM KIM CHU		TANG WENG CHEW	TEH MOOI LUANG
DAVID CHUA TEIK SIANG		MOHD NORDIN BIN SAAD	CHUA TEIK SWEE
LIM GUAN ENG		OOI LOUSY @ LUCY	OOI SUAT CHENG

dan semua orang dikehendaki mengambil perhatian mengenainya.

of which all persons are required to take notice and govern themselves accordingly.

Bertarikh 20 April 2013

Dated 20 April 2013

[PPN(PP)1100]ld.9; PN(PU2)178C/LXXVIII]

MORAT BIN PORA
*Pengarah Pilihan Raya Negeri Pulau Pinang/
State Elections Director of Penang*

* Nama calon yang akan dicetak dalam kertas undi.

* *The candidate's name to be printed in the ballot paper.*

Bahagian Pilihan Raya P. 044 PERMATANG PAUH, NEGERI PULAU PINANG

Constituency of P. 044 PERMATANG PAUH, STATE OF PENANG

NOTIS diberikan kepada pemilih Bahagian Pilihan Raya yang tersebut di atas bahawa suatu pengundian akan dijalankan bagi pilihan raya yang belum selesai bagi Bahagian Pilihan Raya tersebut dan bahawa pengundian itu akan dibuka pada tarikh yang ditunjukkan di bawah ini di pusat mengundi yang berikut yang terletak di beberapa tempat di dalam daerah mengundi bagi Bahagian Pilihan Raya tersebut antara waktu yang dinyatakan bersetentangan dengan setiap pusat mengundi.

NOTICE is given to the electors of the abovenamed Constituency that a poll will be taken for the election now pending for the said Constituency and that such poll will be opened on the date shown below in the following polling centres situated at the various places in the polling districts of the said Constituency between the hours shown against each polling centre.

KEDUDUKAN PUSAT MENGUNDI***SITUATION OF POLLING CENTRE*****(PENGUNDIAN AWAL)*****(ADVANCE VOTING)***

Daerah Mengundi <i>Polling District</i>	Kedudukan Pusat Mengundi <i>Situation of Polling Centre</i>	Nombor Tempat Mengundi <i>Polling Station Number</i>	Tarikh <i>Date</i>	Waktu Mengundi <i>Polling Hours</i>
Jalan Sembilang (044/10/01)	Dewan Gemilang IPD SPT	No. 1	30.4.2013	8.00 am - 7.00 pm
Kampong Belah Dua (044/10/04)	Dewan Gemilang IPD SPT	No. 1	30.4.2013	8.00 am - 7.00 pm
Simpang Ampat (044/10/07)	Dewan Gemilang IPD SPT	No. 1	30.4.2013	8.00 am - 7.00 pm
Kubang Ulu (044/12/07)	Dewan Gemilang IPD SPT	No. 1	30.4.2013	8.00 am - 2.00 pm




KEDUDUKAN PUSAT MENGUNDI
SITUATION OF POLLING CENTRE

Daerah Mengundi <i>Polling District</i>	Kedudukan Pusat Mengundi <i>Situation of Polling Centre</i>	Nombor Tempat Mengundi <i>Polling Station Number</i>	Tarikh <i>Date</i>	Waktu Mengundi <i>Polling Hours</i>
Jalan Sembilang (044/10/01)	Sek. Men. Keb. Seberang Jaya	No. 1 – No. 7	5.5.2013	8.00 am - 5.00 pm
Seberang Jaya II (044/10/02)	Sek. Keb. Seberang Jaya 2 Lengkok Tenggara	No. 1 – No. 6	5.5.2013	8.00 am - 5.00 pm
Kampong Pertama (044/10/03)	Sek. Keb. Permatang To' Kandu	No. 1 – No. 4	5.5.2013	8.00 am - 5.00 pm
Kampong Belah Dua (044/10/04)	Sek. Men. Keb. Pauh Jaya Taman Pauh	No. 1 – No. 5	5.5.2013	8.00 am - 5.00 pm
Seberang Jaya I (044/10/05)	Sek. Keb. Seberang Jaya Persiaran Siakap	No. 1 – No. 6	5.5.2013	8.00 am - 5.00 pm
Jalan Bahru (044/10/06)	Sek. Keb. Jalan Bahru	No. 1 – No. 6	5.5.2013	8.00 am - 5.00 pm
Simpang Ampat (044/10/07)	Sek. Men. Keb. Permatang Rawa	No. 1 – No. 6	5.5.2013	8.00 am - 5.00 pm
Jalan Tuna (044/10/08)	Sek. Keb. Seberang Jaya 2 Lengkok Tenggara	No. 7 – No. 12	5.5.2013	8.00 am - 5.00 pm
Taman Tun Hussein Onn (044/10/09)	Sek. Men. Keb. Tun Hussien Onn	No. 1 – No. 5	5.5.2013	8.00 am - 5.00 pm
Sama Gagah (044/11/01)	Sek. Men. Keb. Sama Gagah	No. 1 – No. 6	5.5.2013	8.00 am - 5.00 pm
Permatang Ara (044/11/02)	Sek. Keb. Permatang Pasir	No. 1 – No. 6	5.5.2013	8.00 am - 5.00 pm
Permatang Pauh (044/11/03)	Sek. Keb. Permatang Pauh	No. 1 – No. 4	5.5.2013	8.00 am - 5.00 pm
Bukit Indra Muda (044/11/04)	Sek. Keb. Bukit Indera Muda	No. 1 – No. 6	5.5.2013	8.00 am - 5.00 pm

Daerah Mengundi <i>Polling District</i>	Kedudukan Pusat Mengundi <i>Situation of Polling Centre</i>	Nombor Tempat Mengundi <i>Polling Station Number</i>	Tarikh <i>Date</i>	Waktu Mengundi <i>Polling Hours</i>
Kampong Pelet (044/11/05)	Sek. Jenis Keb. (C) Kubang Semang Jalan Kepala Batas	No. 1 – No. 4	5.5.2013	8.00 am - 5.00 pm
Kubang Semang (044/11/06)	Sek. Keb. Seri Penanti	No. 1 – No. 3	5.5.2013	8.00 am - 5.00 pm
Tanah Liat Mukim 8 (044/11/07)	Sek. Keb. Seri Penanti	No. 4 – No. 8	5.5.2013	8.00 am - 5.00 pm
Kampong Cross Street 2 (044/11/08)	Sek. Ren. Islam Al-Masriyah	No. 1 – No. 4	5.5.2013	8.00 am - 5.00 pm
Permatang Tengah (044/11/09)	Sek. Jenis Keb. (C) Lay Keow Permatang Pauh	No. 1 – No. 5	5.5.2013	8.00 am - 5.00 pm
Guar Perahu (044/12/01)	Sek. Men. Keb. Guar Perahu	No. 1 – No. 4	5.5.2013	8.00 am - 5.00 pm
Kuala Mengkuang (044/12/02)	Sek. Keb. Guar Perahu	No. 1 – No. 7	5.5.2013	8.00 am - 5.00 pm
Telok Wang (044/12/03)	Dewan Orang Ramai Kampong Tun Sardon Ara Kuda	No. 1 – No. 2	5.5.2013	8.00 am - 5.00 pm
Mengkuang (044/12/04)	Sek. Keb. Mengkuang	No. 1 – No. 4	5.5.2013	8.00 am - 5.00 pm
Sungai Lembu (044/12/05)	Sek. Jenis Keb. (C) Perkampungan Sungai Lembu	No. 1 – No. 2	5.5.2013	8.00 am - 5.00 pm
Penanti (044/12/06)	Sek. Men. Keb. Mengkuang	No. 1 – No. 3	5.5.2013	8.00 am - 5.00 pm
Kubang Ulu (044/12/07)	Sek. Men. Keb. Penanti	No. 1 – No. 3	5.5.2013	8.00 am - 5.00 pm
Sungai Semambu (044/12/08)	Sek. Keb. Tanah Liat	No. 1 – No. 4	5.5.2013	8.00 am - 5.00 pm
Tanah Liat Mukim 9 (044/12/09)	Sek. Keb. Tanah Liat	No. 5 – No. 8	5.5.2013	8.00 am - 5.00 pm
Berapit Road (044/12/10)	Sek. Jenis Keb. (C) Jit Sin A & B Jalan Berapit	No. 1 – No. 3	5.5.2013	8.00 am - 5.00 pm

Dan bahawa calon-calon dalam Bahagian Pilihan Raya tersebut adalah seperti yang berikut:

And that the candidates in the said Constituency are as follows:

Calon* <i>Candidate*</i>	Simbol <i>Symbol</i>	Pencadang <i>Proposer</i>	Penyokong <i>Secunder</i>
DR HAJI MAZLAN ISMAIL		ABDUL JALIL BIN ABDUL MAJID	LAI KHYE SAM
DATO' SERI ANWAR IBRAHIM		ABDUL JALIL BIN CHE ROS	ABDUL MUTALIB BIN MA'AROF
DR. ZAWAWI		JOHARI BIN SAID	ABDUL MUZAMMIR B. ABDUL MAJID

dan semua orang dikehendaki mengambil perhatian mengenainya.

of which all persons are required to take notice and govern themselves accordingly.

Bertarikh 20 April 2013

Dated 20 April 2013

[PPN(PP)1100 Jld.9; PN(PU2)178C/LXXVIII]

MORAT BIN PORA
*Pengarah Pilihan Raya Negeri Pulau Pinang/
State Elections Director of Penang*

* Nama calon yang akan dicetak dalam kertas undi.

* *The candidate's name to be printed in the ballot paper.*

Bahagian Pilihan Raya P. 045 BUKIT MERTAJAM, NEGERI PULAU PINANG

Constituency of P. 045 BUKIT MERTAJAM, STATE OF PENANG

NOTIS diberikan kepada pemilih Bahagian Pilihan Raya yang tersebut di atas bahawa suatu pengundian akan dijalankan bagi pilihan raya yang belum selesai bagi Bahagian Pilihan Raya tersebut dan bahawa pengundian itu akan dibuka pada tarikh yang ditunjukkan di bawah ini di pusat mengundi yang berikut yang terletak di beberapa tempat di dalam daerah mengundi bagi Bahagian Pilihan Raya tersebut antara waktu yang dinyatakan bersetentangan dengan setiap pusat mengundi.

NOTICE is given to the electors of the abovenamed Constituency that a poll will be taken for the election now pending for the said Constituency and that such poll will be opened on the date shown below in the following polling centres situated at the various places in the polling districts of the said Constituency between the hours shown against each polling centre.

KEDUDUKAN PUSAT MENGUNDI
SITUATION OF POLLING CENTRE

(PENGUNDIAN AWAL)
(ADVANCE VOTING)

Daerah Mengundi <i>Polling District</i>	Kedudukan Pusat Mengundi <i>Situation of Polling Centre</i>	Nombor Tempat Mengundi <i>Polling Station Number</i>	Tarikh <i>Date</i>	Waktu Mengundi <i>Polling Hours</i>
Kampong Aston (045/13/01)	Bilik Taklimat Cawangan Trafik Daerah SPT	No. 1	30.4.2013	8.00 am - 2.00 pm
Taman Jambu (045/14/09)	Bilik Maklumat Balai Polis Machang Bubok	No. 1	30.4.2013	8.00 am - 2.00 pm



KEDUDUKAN PUSAT MENGUNDI
SITUATION OF POLLING CENTRE

Daerah Mengundi <i>Polling District</i>	Kedudukan Pusat Mengundi <i>Situation of Polling Centre</i>	Nombor Tempat Mengundi <i>Polling Station Number</i>	Tarikh <i>Date</i>	Waktu Mengundi <i>Polling Hours</i>
Kampong Aston (045/13/01)	Sek. Men. Persendirian Jit Sin Jalan Aston	No. 1 – No. 6	5.5.2013	8.00 am - 5.00 pm
Bukit Noning (045/13/02)	Sek. Jenis Keb. (C) Perkampungan Berapit	No. 1 – No. 6	5.5.2013	8.00 am - 5.00 pm
Taman Bukit Ria (045/13/03)	Sek. Ren. Jenis Keb. (C) Kim Sen Jalan Kulim	No. 1 – No. 4	5.5.2013	8.00 am - 5.00 pm
Kampong Bahru (045/13/04)	Sek. Keb. Kampung Baru Jalan Berjaya	No. 1 – No. 3	5.5.2013	8.00 am - 5.00 pm
Jalan Berjaya (045/13/05)	Sek. Men. Keb. Bukit Mertajam Jalan Berjaya	No. 1 – No. 3	5.5.2013	8.00 am - 5.00 pm
Taman Alma (045/13/06)	Sek. Men. Keb. Jalan Damai	No. 1 – No. 6	5.5.2013	8.00 am - 5.00 pm
Mutiara Indah (045/13/07)	Sek. Men. Keb. Berapit	No. 1 – No. 4	5.5.2013	8.00 am - 5.00 pm
Taman Tenang (045/13/08)	Sek. Men. Sains Tun Syed Sheh Shahabudin Jalan Damai	No. 1 – No. 8	5.5.2013	8.00 am - 5.00 pm
To' Kun (045/14/01)	Sek. Keb. Juara Cherok To' Kun	No. 1 – No. 5	5.5.2013	8.00 am - 5.00 pm
Machang Bubok (045/14/02)	Sek. Keb. Machang Bubok	No. 1 – No. 6	5.5.2013	8.00 am - 5.00 pm
Bukit Teh (045/14/03)	Sek. Keb. Bukit Teh	No. 1 – No. 3	5.5.2013	8.00 am - 5.00 pm
Alma (045/14/04)	Sek. Ren. Jenis Keb. (C) Sin Ya Alma	No. 1 – No. 3	5.5.2013	8.00 am - 5.00 pm
Taman Seri Kijang (045/14/05)	Sek. Keb. Alma Jaya	No. 1 – No. 7	5.5.2013	8.00 am - 5.00 pm
Bukit Minyak (045/14/06)	Sek. Men. Keb. Alma	No. 1 – No. 4	5.5.2013	8.00 am - 5.00 pm

Daerah Mengundi <i>Polling District</i>	Kedudukan Pusat Mengundi <i>Situation of Polling Centre</i>	Nombor Tempat Mengundi <i>Polling Station Number</i>	Tarikh <i>Date</i>	Waktu Mengundi <i>Polling Hours</i>
Permatang Tinggi (045/14/07)	Sek. Jenis Keb. (C) Permatang Tinggi	No. 1 – No. 6	5.5.2013	8.00 am - 5.00 pm
Gajah Mati (045/14/08)	Sek. Agama Al-Mahadul Islami Tasek Junjong	No. 1 – No. 3	5.5.2013	8.00 am - 5.00 pm
Taman Jambu (045/14/09)	Sek. Jenis Keb. (C) Kay Sin Machang Bubuk	No. 1 – No. 4	5.5.2013	8.00 am - 5.00 pm
Taman Seri Janggus (045/14/10)	Sek. Men. Keb. Taman Sejahtera	No. 1 – No. 8	5.5.2013	8.00 am - 5.00 pm
Taman Alma Jaya (045/14/11)	Sek. Keb. Alma Jaya	No. 8 – No. 13	5.5.2013	8.00 am - 5.00 pm
Kampong Cross Street 1 (045/15/01)	Sek. Keb. Sungai Rambai	No. 1 – No. 5	5.5.2013	8.00 am - 5.00 pm
Station Road (045/15/02)	Sek. Men. Keb. Convent Bukit Mertajam	No. 1 – No. 4	5.5.2013	8.00 am - 5.00 pm
High School (045/15/03)	Sek. Men. Keb. Tinggi Bukit Mertajam	No. 1 – No. 7	5.5.2013	8.00 am - 5.00 pm
Bukit Kechil (045/15/04)	Sek. Ren. Jenis Keb. (C) Keow Kuang Bukit Kechil	No. 1 – No. 6	5.5.2013	8.00 am - 5.00 pm
Desa Damai (045/15/05)	Sek. Men. Jenis Keb. Jit Sin	No. 1 – No. 9	5.5.2013	8.00 am - 5.00 pm
Taman Keenways (045/15/06)	Sek. Keb. Alma	No. 1 – No. 8	5.5.2013	8.00 am - 5.00 pm
Taman Binjai (045/15/07)	Sek. Men. Jenis Keb. Jit Sin	No. 10 – No. 15	5.5.2013	8.00 am - 5.00 pm

Dan bahawa calon-calon dalam Bahagian Pilihan Raya tersebut adalah seperti yang berikut:

And that the candidates in the said Constituency are as follows:

Calon* <i>Candidate*</i>	Simbol <i>Symbol</i>	Pencadang <i>Proposer</i>	Penyokong <i>Secunder</i>
GUI GUAT LYE		SABRI BIN SEDIN	TAN FOOK CHEONG
SIM CHEE KEONG		CHAN JO RIN	SIM THEAN SANG

dan semua orang dikehendaki mengambil perhatian mengenainya.

of which all persons are required to take notice and govern themselves accordingly.

Bertarikh 20 April 2013

Dated 20 April 2013

[PPN(PP)1100 Jld.9; PN(PU2)178C/LXXVIII]

MORAT BIN PORA
*Pengarah Pilihan Raya Negeri Pulau Pinang/
State Elections Director of Penang*

* Nama calon yang akan dicetak dalam kertas undi.

* *The candidate's name to be printed in the ballot paper.*

Bahagian Pilihan Raya P. 046 BATU KAWAN, NEGERI PULAU PINANG

Constituency of P. 046 BATU KAWAN, STATE OF PENANG

NOTIS diberikan kepada pemilih Bahagian Pilihan Raya yang tersebut di atas bahawa suatu pengundian akan dijalankan bagi pilihan raya yang belum selesai bagi Bahagian Pilihan Raya tersebut dan bahawa pengundian itu akan dibuka pada tarikh yang ditunjukkan di bawah ini di pusat mengundi yang berikut yang terletak di beberapa tempat di dalam daerah mengundi bagi Bahagian Pilihan Raya tersebut antara waktu yang dinyatakan bersetentangan dengan setiap pusat mengundi.

NOTICE is given to the electors of the abovenamed Constituency that a poll will be taken for the election now pending for the said Constituency and that such poll will be opened on the date shown below in the following polling centres situated at the various places in the polling districts of the said Constituency between the hours shown against each polling centre.

KEDUDUKAN PUSAT MENGUNDI***SITUATION OF POLLING CENTRE*****(PENGUNDIAN AWAL)*****(ADVANCE VOTING)***

Daerah Mengundi	Kedudukan Pusat Mengundi	Nombor Tempat Mengundi	Tarikh	Waktu Mengundi
<i>Polling District</i>	<i>Situation of Polling Centre</i>	<i>Polling Station Number</i>	<i>Date</i>	<i>Polling Hours</i>
Taman Indrawasih (046/16/01)	Bilik Maklumat Balai Polis Perai	No. 1	30.4.2013	8.00 am - 7.00 pm
Perai (046/16/03)	Bilik Maklumat Balai Polis Perai	No. 1	30.4.2013	8.00 am - 7.00 pm
Taman Sejati (046/17/08)	Bilik Gerakan Balai Polis Bukit Tengah	No. 1	30.4.2013	8.00 am - 7.00 pm
Bukit Tambun (046/18/03)	Bilik Taklimat Balai Polis Simpang Ampat	No. 1	30.4.2013	8.00 am - 7.00 pm
Kampong Baharu (046/18/05)	Bilik Taklimat Balai Polis Simpang Ampat	No. 1	30.4.2013	8.00 am - 7.00 pm





KEDUDUKAN PUSAT MENGUNDI
SITUATION OF POLLING CENTRE

Daerah Mengundi <i>Polling District</i>	Kedudukan Pusat Mengundi <i>Situation of Polling Centre</i>	Nombor Tempat Mengundi <i>Polling Station Number</i>	Tarikh <i>Date</i>	Waktu Mengundi <i>Polling Hours</i>
Taman Indrawasih (046/16/01)	Sek. Men. Keb. Taman Inderawasih	No. 1 – No. 7	5.5.2013	8.00 am - 5.00 pm
Taman Chai Leng (046/16/02)	Sek. Jenis Keb. (C) Chung Hwa (Cawangan 3) Perai	No. 1 – No. 7	5.5.2013	8.00 am - 5.00 pm
Perai (046/16/03)	Sek. Jenis Keb. (T) Perai	No. 1 – No. 4	5.5.2013	8.00 am - 5.00 pm
Taman Perai (046/16/04)	Sek. Keb. Khir Johari Perai	No. 1 – No. 2	5.5.2013	8.00 am - 5.00 pm
Taman Supreme (046/16/05)	Sek. Men. Keb. Perai	No. 1 – No. 5	5.5.2013	8.00 am - 5.00 pm
Taman Kimsar (046/16/06)	Sek. Jenis Keb. (C) Chung Hwa (Cawangan 3) Perai	No. 8 – No. 11	5.5.2013	8.00 am - 5.00 pm
Kampong Jawa (046/17/01)	Sek. Jenis Keb. (T) Ladang Prye	No. 1 – No. 2	5.5.2013	8.00 am - 5.00 pm
Jalan Pengkalan (046/17/02)	Sek. Jenis Keb. (C) Peng Bin Bukit Tengah	No. 1 – No. 3	5.5.2013	8.00 am - 5.00 pm
Kebun Sireh (046/17/03)	Sek. Keb. Kebun Sireh	No. 1 – No. 5	5.5.2013	8.00 am - 5.00 pm
Bukit Tengah (046/17/04)	Sek. Jenis Keb. (C) Peng Bin Bukit Tengah	No. 4 – No. 8	5.5.2013	8.00 am - 5.00 pm
Kuala Juru (046/17/05)	Sek. Keb. Juru	No. 1 – No. 6	5.5.2013	8.00 am - 5.00 pm
Juru (046/17/06)	Sek. Ren. Jenis Keb. (C) True Light Perkampungan Juru	No. 1 – No. 6	5.5.2013	8.00 am - 5.00 pm
Taman Perwira (046/17/07)	Sek. Men. Keb. Taman Perwira	No. 1 – No. 2	5.5.2013	8.00 am - 5.00 pm
Taman Sejati (046/17/08)	Sek. Jenis Keb. (C) Peng Bin Bukit Tengah	No. 9 – No. 11	5.5.2013	8.00 am - 5.00 pm

Daerah Mengundi <i>Polling District</i>	Kedudukan Pusat Mengundi <i>Situation of Polling Centre</i>	Nombor Tempat Mengundi <i>Polling Station Number</i>	Tarikh <i>Date</i>	Waktu Mengundi <i>Polling Hours</i>
Taman Sentul Jaya (046/17/09)	Sek. Men. Teknik Seberang Perai, Bukit Minyak (Sek. Men. Vokasional Seberang Perai, Bukit Minyak)	No. 1 – No. 4	5.5.2013	8.00 am - 5.00 pm
Pulau Aman (046/18/01)	Sek. Keb. Pulau Aman	No. 1	5.5.2013	8.00 am - 5.00 pm
Batu Kawan (046/18/02)	Sek. Jenis Keb. (T) Ldg. Batu Kawan	No. 1 – No. 3	5.5.2013	8.00 am - 5.00 pm
Bukit Tambun (046/18/03)	Sek. Keb. Bukit Tambun	No. 1 – No. 5	5.5.2013	8.00 am - 5.00 pm
Taman Merak (046/18/04)	Sek. Keb. Taman Merak	No. 1 – No. 8	5.5.2013	8.00 am - 5.00 pm
Kampung Baharu (046/18/05)	Sek. Men. Keb. Simpang Empat	No. 1 – No. 7	5.5.2013	8.00 am - 5.00 pm
Ladang Valdor (046/18/06)	Sek. Jenis Keb. (T) Ladang Valdor	No. 1 – No. 2	5.5.2013	8.00 am - 5.00 pm
Perkampungan Valdor (046/18/07)	Sek. Jenis Keb. (C) Kampung Valdor	No. 1 – No. 5	5.5.2013	8.00 am - 5.00 pm
Badak Mati (046/18/08)	Sek. Men. Keb. Valdor	No. 1 – No. 6	5.5.2013	8.00 am - 5.00 pm
Rumah Murah Valdor (046/18/09)	Sek. Jenis Keb. (C) Kampung Valdor	No. 6 – No. 9	5.5.2013	8.00 am - 5.00 pm

Dan bahawa calon-calon dalam Bahagian Pilihan Raya tersebut adalah seperti yang berikut:

And that the candidates in the said Constituency are as follows:

Calon* <i>Candidate*</i>	Simbol <i>Symbol</i>	Pencadang <i>Proposer</i>	Penyokong <i>Secunder</i>
N.GOBALAKRISHNAN		LIONG AH SOW @ LIANG THAU SANG	YUSOF BIN DIN
KASTHURIRAANI A/P PATTO		ERIC WONG RUWEN	SUNDARAM A/L SUBRAMANIAN
HUAN CHENG GUAN		PUSPANATHAN A/L JAYAVELOO	KUMARAVEL A/L VADIVELOO
MOHAN APPAROO		TEH LIM CHIEW	SIVASUNTARAM A/L RAJALINGGAM

dan semua orang dikehendaki mengambil perhatian mengenainya.

of which all persons are required to take notice and govern themselves accordingly.

Bertarikh 20 April 2013

Dated 20 April 2013

[PPN(PP)1100 Jld.9; PN(PU2)178C/LXXVIII]

MORAT BIN PORA
*Pengarah Pilihan Raya Negeri Pulau Pinang/
State Elections Director of Penang*

* Nama calon yang akan dicetak dalam kertas undi.

* *The candidate's name to be printed in the ballot paper.*

Bahagian Pilihan Raya P. 047 NIBONG TEBAL, NEGERI PULAU PINANG

Constituency of P. 047 NIBONG TEBAL, STATE OF PENANG

NOTIS diberikan kepada pemilih Bahagian Pilihan Raya yang tersebut di atas bahawa suatu pengundian akan dijalankan bagi pilihan raya yang belum selesai bagi Bahagian Pilihan Raya tersebut dan bahawa pengundian itu akan dibuka pada tarikh yang ditunjukkan di bawah ini di pusat mengundi yang berikut yang terletak di beberapa tempat di dalam daerah mengundi bagi Bahagian Pilihan Raya tersebut antara waktu yang dinyatakan bersetentangan dengan setiap pusat mengundi.

NOTICE is given to the electors of the abovenamed Constituency that a poll will be taken for the election now pending for the said Constituency and that such poll will be opened on the date shown below in the following polling centres situated at the various places in the polling districts of the said Constituency between the hours shown against each polling centre.

KEDUDUKAN PUSAT MENGUNDI***SITUATION OF POLLING CENTRE*****(PENGUNDIAN AWAL)*****(ADVANCE VOTING)***

Daerah Mengundi	Kedudukan Pusat Mengundi	Nombor Tempat Mengundi	Tarikh	Waktu Mengundi
<i>Polling District</i>	<i>Situation of Polling Centre</i>	<i>Polling Station Number</i>	<i>Date</i>	<i>Polling Hours</i>
Taman Desa Jawi (047/19/03)	Dewan Serbaguna Tingkat 2, IPD, SPS	No. 1	30.4.2013	8.00 am - 7.00 pm
Taman Helang Jaya (047/19/10)	Dewan Serbaguna Tingkat 2, IPD, SPS	No. 1	30.4.2013	8.00 am - 7.00 pm
Sungai Bakap (047/20/05)	Dewan Serbaguna Tingkat 2, IPD, SPS	No. 1	30.4.2013	8.00 am - 7.00 pm




KEDUDUKAN PUSAT MENGUNDI
SITUATION OF POLLING CENTRE

Daerah Mengundi <i>Polling District</i>	Kedudukan Pusat Mengundi <i>Situation of Polling Centre</i>	Nombor Tempat Mengundi <i>Polling Station Number</i>	Tarikh <i>Date</i>	Waktu Mengundi <i>Polling Hours</i>
Changkat (047/19/01)	Sek. Keb. Keledang Jaya Changkat	No. 1 – No. 5	5.5.2013	8.00 am - 5.00 pm
Perkampungan Jawi (047/19/02)	Sek. Ren. Jenis Keb. (C) Kampung Jawi	No. 1 – No. 4	5.5.2013	8.00 am - 5.00 pm
Taman Desa Jawi (047/19/03)	Sek. Men. Keb. Jawi	No. 1 – No. 6	5.5.2013	8.00 am - 5.00 pm
Ladang Caledonia (047/19/04)	Sek. Jenis Keb. (C) Pai Teik Nibong Tebal	No. 1 – No. 7	5.5.2013	8.00 am - 5.00 pm
Ladang Byram (047/19/05)	Sek. Jenis Keb. (T) Ladang Byram	No. 1 – No. 2	5.5.2013	8.00 am - 5.00 pm
Ladang Victoria (047/19/06)	Sek. Men. Keb. Seri Nibong	No. 1 – No. 3	5.5.2013	8.00 am - 5.00 pm
Taman Sentosa (047/19/07)	Sek. Keb. Nibong Tebal	No. 1 – No. 5	5.5.2013	8.00 am - 5.00 pm
Nibong Tebal (047/19/08)	Sek. Men. Keb. Methodist Nibong Tebal	No. 1 – No. 3	5.5.2013	8.00 am - 5.00 pm
Jalan Bukit Panchor (047/19/09)	Kolej Vokasional Nibong Tebal	No. 1 – No. 3	5.5.2013	8.00 am - 5.00 pm
Taman Helang Jaya (047/19/10)	Sek. Men. Keb. Tunku Abdul Rahman Nibong Tebal	No. 1 – No. 7	5.5.2013	8.00 am - 5.00 pm
Padang Lalang (047/20/01)	Sek. Men. Keb. Tasek Simpang Ampat	No. 1 – No. 4	5.5.2013	8.00 am - 5.00 pm
Puteri Gunong (047/20/02)	Sek. Men. Keb. Bandar Tasek Mutiara Simpang Ampat	No. 1 – No. 8	5.5.2013	8.00 am - 5.00 pm
Tasek Junjong (047/20/03)	Sek. Keb. Seri Tasek	No. 1 – No. 3	5.5.2013	8.00 am - 5.00 pm
Sungai Duri (047/20/04)	Sek. Keb. Sungai Duri	No. 1 – No. 4	5.5.2013	8.00 am - 5.00 pm

Daerah Mengundi <i>Polling District</i>	Kedudukan Pusat Mengundi <i>Situation of Polling Centre</i>	Nombor Tempat Mengundi <i>Polling Station Number</i>	Tarikh <i>Date</i>	Waktu Mengundi <i>Polling Hours</i>
Sungai Bakap (047/20/05)	Sek. Men. Keb. Tun Syed Sheh Barakbah Sungai Bakap	No. 1 – No. 8	5.5.2013	8.00 am - 5.00 pm
Ladang Sempah (047/20/06)	Sek. Keb. Jawi	No. 1	5.5.2013	8.00 am - 5.00 pm
Sungai Kechil (047/20/07)	Sek. Keb. Sungai Kechil	No. 1 – No. 3	5.5.2013	8.00 am - 5.00 pm
Kampung Besar (047/20/08)	Sek. Keb. Sungai Kechil	No. 4 – No. 5	5.5.2013	8.00 am - 5.00 pm
Sungai Udang (047/21/01)	Sek. Jenis Keb. (C) Yok Eng Sungai Udang	No. 1 – No. 4	5.5.2013	8.00 am - 5.00 pm
Sungai Setar (047/21/02)	Sek. Keb. Sungai Setar	No. 1 – No. 3	5.5.2013	8.00 am - 5.00 pm
Sungai Acheh (047/21/03)	Sek. Keb. Sungai Acheh	No. 1 – No. 5	5.5.2013	8.00 am - 5.00 pm
Sungai Bakau (047/21/04)	Sek. Keb. Sungai Bakau	No. 1 – No. 3	5.5.2013	8.00 am - 5.00 pm
Tanjong Berembang (047/21/05)	Sek. Men. Keb. Sungai Acheh	No. 1 – No. 2	5.5.2013	8.00 am - 5.00 pm
Permatang To' Mahat (047/21/06)	Sek. Keb. Permatang Tok Mahat	No. 1 – No. 7	5.5.2013	8.00 am - 5.00 pm
Taman Transkrian (047/21/07)	Sek. Men. Keb. Saujana Indah Transkrian Nibong Tebal	No. 1 – No. 4	5.5.2013	8.00 am - 5.00 pm

Dan bahawa calon-calon dalam Bahagian Pilihan Raya tersebut adalah seperti yang berikut:

And that the candidates in the said Constituency are as follows:

Calon* <i>Candidate*</i>	Simbol <i>Symbol</i>	Pencadang <i>Proposer</i>	Penyokong <i>Secunder</i>
DATO' ZAINAL ABIDIN OSMAN		OOI GUAN HAI	RAJAPATHY A/L KUPPUSAMY
TENG KOK PHENG		GHANATHEEBAN A/L ARUMUGAM	PHUAH CHING KIONG
DATO' MANSOR OTHMAN		AZMI BIN SAMSUDIN	TAN CHEE MENG

dan semua orang dikehendaki mengambil perhatian mengenainya.

of which all persons are required to take notice and govern themselves accordingly.

Bertarikh 20 April 2013

Dated 20 April 2013

[PPN(PP)1100 Jld.9; PN(PU2)178C/LXXVIII]

MORAT BIN PORA
*Pengarah Pilihan Raya Negeri Pulau Pinang/
State Elections Director of Penang*

* Nama calon yang akan dicetak dalam kertas undi.

* *The candidate's name to be printed in the ballot paper.*

Bahagian Pilihan Raya P. 048 BUKIT BENDERA, NEGERI PULAU PINANG

Constituency of P. 048 BUKIT BENDERA, STATE OF PENANG

NOTIS diberikan kepada pemilih Bahagian Pilihan Raya yang tersebut di atas bahawa suatu pengundian akan dijalankan bagi pilihan raya yang belum selesai bagi Bahagian Pilihan Raya tersebut dan bahawa pengundian itu akan dibuka pada tarikh yang ditunjukkan di bawah ini di pusat mengundi yang berikut yang terletak di beberapa tempat di dalam daerah mengundi bagi Bahagian Pilihan Raya tersebut antara waktu yang dinyatakan bersetentangan dengan setiap pusat mengundi.

NOTICE is given to the electors of the abovenamed Constituency that a poll will be taken for the election now pending for the said Constituency and that such poll will be opened on the date shown below in the following polling centres situated at the various places in the polling districts of the said Constituency between the hours shown against each polling centre.

KEDUDUKAN PUSAT MENGUNDI***SITUATION OF POLLING CENTRE*****(PENGUNDIAN AWAL)*****(ADVANCE VOTING)***

Daerah Mengundi <i>Polling District</i>	Kedudukan Pusat Mengundi <i>Situation of Polling Centre</i>	Nombor Tempat Mengundi <i>Polling Station Number</i>	Tarikh <i>Date</i>	Waktu Mengundi <i>Polling Hours</i>
Batu Feringgi (048/22/01)	1. Bilik Syarahan Markas Staff Stesyen	No. 1	30.4.2013	8.00 am – 7.00 pm
	2. Dewan Serbaguna FRU	No. 1	30.4.2013	8.00 am – 7.00 pm
Seaview Park (048/22/04)	Lecture Hall Khalid Al-Walid Sekolah Ikhtisas Tentera Udara	No. 1	30.4.2013	8.00 am – 7.00 pm
Tanjong Tokong (048/22/06)	Dewan Serbaguna FRU	No. 1	30.4.2013	8.00 am – 7.00 pm
Bukit Bendera (048/23/01)	Dewan Serbaguna FRU	No. 1	30.4.2013	8.00 am – 7.00 pm

Daerah Mengundi <i>Polling District</i>	Kedudukan Pusat Mengundi <i>Situation of Polling Centre</i>	Nombor Tempat Mengundi <i>Polling Station Number</i>	Tarikh <i>Date</i>	Waktu Mengundi <i>Polling Hours</i>
Reservoir Gardens (048/23/05)	Dewan Serbaguna FRU	No. 1	30.4.2013	8.00 am – 7.00 pm
Race Course (048/23/06)	Dewan Serbaguna FRU	No. 1	30.4.2013	8.00 am – 7.00 pm
Bangkok Lane (048/25/05)	Dewan Serbaguna FRU	No. 1	30.4.2013	8.00 am – 7.00 pm
Peel Avenue (048/25/06)	Dewan Makan Markas 509 Rej AW	No. 1	30.4.2013	8.00 am – 7.00 pm

KEDUDUKAN PUSAT MENGUNDI
SITUATION OF POLLING CENTRE



Daerah Mengundi <i>Polling District</i>	Kedudukan Pusat Mengundi <i>Situation of Polling Centre</i>	Nombor Tempat Mengundi <i>Polling Station Number</i>	Tarikh <i>Date</i>	Waktu Mengundi <i>Polling Hours</i>
Batu Feringgi (048/22/01)	Sek. Ren. Jenis Keb. (C) Pai Chai Batu Feringgi	No. 1 – No. 7	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Jalan Vale Of Tempe (048/22/02)	Sek. Keb. Tanjung Bunga	No. 1 – No. 5	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Kampong Tanjong Bunga (048/22/03)	Sek. Men. Pendidikan Khas Persekutuan 600H Jalan Lembah Permai	No. 1 – No. 4	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Seaview Park (048/22/04)	Sek. Men. Keb. Tanjong Bunga Jalan Tan Jit Seng	No. 1 – No. 7	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Jalan Gajah (048/22/05)	Sek. Ren. Jenis Keb. (C) Hun Bin Jalan Bunga Kaca Piring Tanjong Tokong	No. 1 – No. 5	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Tanjong Tokong (048/22/06)	Sek. Keb. Tanjong Tokong	No. 1 – No. 6	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Sungai Kelian (048/22/07)	Sek. Ren. Jenis Keb. (C) Poay Wah Tanjung Bunga	No. 1 – No. 3	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm

Daerah Mengundi <i>Polling District</i>	Kedudukan Pusat Mengundi <i>Situation of Polling Centre</i>	Nombor Tempat Mengundi <i>Polling Station Number</i>	Tarikh <i>Date</i>	Waktu Mengundi <i>Polling Hours</i>
Bukit Bendera (048/23/01)	Dewan Masjid Bukit Bendera	No. 1	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Stesyen Bawah (048/23/02)	Dewan Jawatankuasa Kemajuan Dan Keselamatan Kampong (JKKK) Bukit Bendera	No. 1	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Jalan Lintang (048/23/03)	Sek. Ren. Jenis Keb. (C) Kong Min Pusat Jalan Ayer Itam	No. 1 – No. 4	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Hye Keat Estate (048/23/04)	Sek. Ren. Jenis Keb. (C) Kong Min Pusat Jalan Ayer Itam	No. 5 – No. 9	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Reservoir Gardens (048/23/05)	Sek. Ren. Jenis Keb. (C) Sin Kang Jalan Thean Teik	No. 1 – No. 5	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Race Course (048/23/06)	Sek. Jenis Keb. (C) Shang Wu Jalan Sekolah La Salle	No. 1 – No. 6	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Taman Sempadan (048/23/07)	Sek. Ren. Jenis Keb. (C) Sin Kang Jalan Thean Teik	No. 6 – No. 9	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Fettes Park (048/24/01)	Sek. Men. Phor Tay (Persendirian)	No. 1 – No. 5	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Ladang Hong Seng (048/24/02)	Sek. Men. Phor Tay (Persendirian)	No. 6 – No. 10	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Taman Bunga (048/24/03)	Sek. Ren. Jenis Keb. (C) Phor Tay 19-A Jalan Bagan Jermal	No. 1 – No. 4	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Quarry Drive (048/24/04)	Sek. Men. Keb. Padang Polo Jalan Sepoy Lines	No. 1 – No. 2	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Jalan Batu Gantong (048/24/05)	Sek. Keb. St. Xavier Jalan Sekolah La Salle	No. 1 – No. 4	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Rumah Pangsa (048/24/06)	Sek. Keb. Padang Tembak	No. 1 – No. 5	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Rifle Range Road (048/24/07)	Sek. Keb. Padang Tembak	No. 6 – No. 10	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Rifle Range (048/24/08)	Sek. Keb. Padang Tembak	No. 11 – No. 15	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm

Daerah Mengundi <i>Polling District</i>	Kedudukan Pusat Mengundi <i>Situation of Polling Centre</i>	Nombor Tempat Mengundi <i>Polling Station Number</i>	Tarikh <i>Date</i>	Waktu Mengundi <i>Polling Hours</i>
Pantai Molek (048/25/01)	Sek. Jenis Keb. (C) Perempuan China Jalan Gottlieb	No. 1 – No. 4	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Jalan Punchak Erskine (048/25/02)	Penang Chinese Girls High School	No. 1 – No. 5	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Taman Gottlieb (048/25/03)	Penang Chinese Girls High School	No. 6 – No. 7	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
College Avenue (048/25/04)	Sek. Men. Keb. Convent Pulau Tikus	No. 1 – No. 5	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Bangkok Lane (048/25/05)	Sek. Men. Keb. Agama (Perempuan) Al-Mashoor Medan Lim Cheng Teik	No. 1 – No. 5	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Peel Avenue (048/25/06)	Sek. Men. Keb. Westlands No. 3 Jalan Khaw Sim Bee	No. 1 – No. 4	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Ayer Rajah (048/25/07)	Sek. Keb. St. Xavier (Cawangan) Jalan Brother James	No. 1 – No. 4	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm
Barrack Road (048/25/08)	Sek. Keb. Jalan Residen	No. 1 – No. 4	5.5.2013	8.00 am – 5.00 pm

Dan bahawa calon-calon dalam Bahagian Pilihan Raya tersebut adalah seperti yang berikut:

And that the candidates in the said Constituency are as follows:

Calon* <i>Candidate*</i>	Simbol <i>Symbol</i>	Pencadang <i>Proposer</i>	Penyokong <i>Secunder</i>
ZAIRIL KHIR JOHARI		LEE CHUN KIT	LIM SIEW CHENG
THE LEONG MENG		YEW KHEAN SIANG	YEOH CHARN-YIH

dan semua orang dikehendaki mengambil perhatian mengenainya.

Of which all persons are required to take notice and govern themselves accordingly.

Bertarikh 20 April 2013

Dated 20 April 2013

[PPN(PP)1100 Jld.9; PN(PU2)178C/LXXVIII]

MORAT BIN PORA
*Pengarah Pilihan Raya Negeri Pulau Pinang/
State Elections Director of Penang*

* Nama calon yang akan dicetak dalam kertas undi.

** The candidate's name to be printed in the ballot paper.*

Bahagian Pilihan Raya P. 049 TANJONG, NEGERI PULAU PINANG

Constituency of P. 049 TANJONG, STATE OF PENANG

NOTIS diberikan kepada pemilih Bahagian Pilihan Raya yang tersebut di atas bahawa suatu pengundian akan dijalankan bagi pilihan raya yang belum selesai bagi Bahagian Pilihan Raya tersebut dan bahawa pengundian itu akan dibuka pada tarikh yang ditunjukkan di bawah ini di pusat mengundi yang berikut yang terletak di beberapa tempat di dalam daerah mengundi bagi Bahagian Pilihan Raya tersebut antara waktu yang dinyatakan bersetentangan dengan setiap pusat mengundi.

NOTICE is given to the electors of the abovenamed Constituency that a poll will be taken for the election now pending for the said Constituency and that such poll will be opened on the date shown below in the following polling centres situated at the various places in the polling districts of the said Constituency between the hours shown against each polling centre.

KEDUDUKAN PUSAT MENGUNDI***SITUATION OF POLLING CENTRE*****(PENGUNDIAN AWAL)*****(ADVANCE VOTING)***

Daerah Mengundi	Kedudukan Pusat Mengundi	Nombor Tempat Mengundi	Tarikh	Waktu Mengundi
<i>Polling District</i>	<i>Situation of Polling Centre</i>	<i>Polling Station Number</i>	<i>Date</i>	<i>Polling Hours</i>
Northam Road (049/26/01)	Bilik Maklumat Balai Polis Lebu Pantai	No. 1	30.4.2013	8.00 am – 7.00 pm
Esplanade (049/26/12)	1. Bilik Mesyuarat Pegawai Wakil TLDM	No. 1	30.4.2013	8.00 am - 7.00 pm
	2. Bilik Maklumat Balai Polis Lebu Pantai	No. 1	30.4.2013	8.00 am - 7.00 pm
Dickens Street (049/28/01)	Pusat Media IPK Pulau Pinang	No. 1 – No. 2	30.4.2013	8.00 am - 7.00 pm
Kampong Kolam (049/28/03)	Pejabat Cawangan Latihan IPK	No. 1	30.4.2013	8.00 am - 7.00 pm

Daerah Mengundi <i>Polling District</i>	Kedudukan Pusat Mengundi <i>Situation of Polling Centre</i>	Nombor Tempat Mengundi <i>Polling Station Number</i>	Tarikh <i>Date</i>	Waktu Mengundi <i>Polling Hours</i>
Jalan Kim Bian Aik (049/28/14)	Pejabat Cawangan Latihan IPK	No. 1	30.4.2013	8.00 am - 7.00 pm

KEDUDUKAN PUSAT MENGUNDI
SITUATION OF POLLING CENTRE



Daerah Mengundi <i>Polling District</i>	Kedudukan Pusat Mengundi <i>Situation of Polling Centre</i>	Nombor Tempat Mengundi <i>Polling Station Number</i>	Tarikh <i>Date</i>	Waktu Mengundi <i>Polling Hours</i>
Northam Road (049/26/01)	Sek. Jenis Keb. (C) Union Jalan Burma	No. 1 – No. 3	5.5.2013	8.00 am - 5.00 pm
Pykett Avenue (049/26/02)	Sek. Keb. Pykett Methodist Lebuhraya Pykett	No. 1 – No. 3	5.5.2013	8.00 am - 5.00 pm
Rangoon Road (049/26/03)	Methodist Girls School	No. 1 – No. 3	5.5.2013	8.00 am - 5.00 pm
Nagore Road (049/26/04)	Sek. Keb. Sri Tanjong Jalan Hutton	No. 1 – No. 5	5.5.2013	8.00 am - 5.00 pm
Wellesley School (049/26/05)	Sek. Keb. Wellesley Jalan Sultan Ahmad Shah	No. 1 – No. 3	5.5.2013	8.00 am - 5.00 pm
Farquhar Street (049/26/06)	Sek. Keb. Perempuan Island Jalan Sultan Ahmad Shah	No. 1 – No. 2	5.5.2013	8.00 am - 5.00 pm
Lorong Argus (049/26/07)	Sek. Men. Keb. St. Xavier Leboh Farquhar	No. 1 – No. 2	5.5.2013	8.00 am - 5.00 pm
Muntri Street (049/26/08)	Sek. Ren. Jenis Keb. (C) Shih Chung (Pusat)	No. 1 – No. 2	5.5.2013	8.00 am - 5.00 pm
Kampong Malabar (049/26/09)	Sek. Jenis Keb. (C) Aik Hua 93 Leboh Muntri	No. 1 – No. 2	5.5.2013	8.00 am - 5.00 pm
Lorong Seck Chuan (049/26/10)	Sek. Keb. Hutchings Leboh Farquhar	No. 1 – No. 2	5.5.2013	8.00 am - 5.00 pm
Lorong Pasar (049/26/11)	Sek. Keb. Convent Leboh Light	No. 1 – No. 3	5.5.2013	8.00 am - 5.00 pm

Daerah Mengundi <i>Polling District</i>	Kedudukan Pusat Mengundi <i>Situation of Polling Centre</i>	Nombor Tempat Mengundi <i>Polling Station Number</i>	Tarikh <i>Date</i>	Waktu Mengundi <i>Polling Hours</i>
Esplanade (049/26/12)	Sek. Men. Keb. Hutchings Leboh Farquhar	No. 1 – No. 3	5.5.2013	8.00 am - 5.00 pm
Leboh Pasar (049/26/13)	Sek. Men. Keb. Convent Leboh Light	No. 1 – No. 3	5.5.2013	8.00 am - 5.00 pm
Leboh Ah Quee (049/26/14)	Sek. Keb. Hutchings Leboh Farquhar	No. 3	5.5.2013	8.00 am - 5.00 pm
Leboh Presgrave (049/27/01)	Sek. Ren. Heng Ee 31 Jalan Macalister	No. 1 – No. 3	5.5.2013	8.00 am - 5.00 pm
Jalan Magazine (049/27/02)	Sek. Ren. Jenis Keb. (C) Sum Min	No. 1 – No. 4	5.5.2013	8.00 am - 5.00 pm
Jalan Prangin (049/27/03)	Sek. Ren. Jenis Keb. (C) Sum Min	No. 5 – No. 6	5.5.2013	8.00 am - 5.00 pm
Leboh Victoria (049/27/04)	Sek. Jenis Keb. (C) Li Tek (A) 356 Pengkalan Weld	No. 1 – No. 3	5.5.2013	8.00 am - 5.00 pm
Pengkalan Weld (049/27/05)	Sek. Jenis Keb. (C) Li Tek (B) 356 Pengkalan Weld	No. 1 – No. 12	5.5.2013	8.00 am - 5.00 pm
Gat Leboh Noordin (049/27/06)	Sek. Jenis Keb. (C) Li Tek (Cawangan) 356 Pengkalan Weld	No. 1 – No. 5	5.5.2013	8.00 am - 5.00 pm
Jalan C.Y. Choy (049/27/07)	Dewan Li Tek Seah 356 Pengkalan Weld	No. 1 – No. 4	5.5.2013	8.00 am - 5.00 pm
Macallum Street (049/27/08)	Sek. Jenis Keb. (C) Eng Chuan (Pusat) 48 Leboh Katz	No. 1 – No. 3	5.5.2013	8.00 am - 5.00 pm
Leboh Cecil (049/27/09)	Sek. Jenis Keb. (C) Eng Chuan (Pusat) 48 Leboh Katz	No. 4 – No. 7	5.5.2013	8.00 am - 5.00 pm
Dickens Street (049/28/01)	Sek. Jenis Keb. (C) Hu Yew Seah 45 Lorong Madras	No. 1 – No. 2	5.5.2013	8.00 am - 5.00 pm
Leboh Cintra (049/28/02)	Sek. Persatuan Nurul Islam 26 Lorong Popus	No. 1 – No. 3	5.5.2013	8.00 am - 5.00 pm
Kampong Kolam (049/28/03)	Persatuan Li Tek Seah 152 Leboh Carnavon	No. 1 – No. 2	5.5.2013	8.00 am - 5.00 pm

Daerah Mengundi <i>Polling District</i>	Kedudukan Pusat Mengundi <i>Situation of Polling Centre</i>	Nombor Tempat Mengundi <i>Polling Station Number</i>	Tarikh <i>Date</i>	Waktu Mengundi <i>Polling Hours</i>
Leboh Aceh (049/28/04)	Pusat Belia Pulau Pinang, Leboh Aceh	No. 1 – No. 3	5.5.2013	8.00 am - 5.00 pm
Leboh Melayu (049/28/05)	Sek. Keb. Tan Sri P. Ramlee	No. 1 – No. 3	5.5.2013	8.00 am - 5.00 pm
Hong Kong Street (049/28/06)	George Town World Heritage, Leboh Carnavon	No. 1 – No. 2	5.5.2013	8.00 am - 5.00 pm
Komtar (049/28/07)	Teoh Kong Si 260 B Leboh Carnavon	No. 1	5.5.2013	8.00 am - 5.00 pm
Madras Lane (049/28/08)	Sek. Jenis Keb. (C) Hu Yew Seah 45 Lorong Madras	No. 3 – No. 6	5.5.2013	8.00 am - 5.00 pm
Jalan Timah (049/28/09)	Sek. Keb. Tan Sri P. Ramlee	No. 4 – No. 5	5.5.2013	8.00 am - 5.00 pm
Jalan Lines (049/28/10)	Sek. Keb. Tan Sri P. Ramlee	No. 6 – No. 8	5.5.2013	8.00 am - 5.00 pm
Jalan Dato' Keramat (049/28/11)	Persatuan Keturunan Gan Malaysia Utara	No. 1 – No. 3	5.5.2013	8.00 am - 5.00 pm
Irving Road (049/28/12)	Pusat Kegiatan Guru Kelawai 77 Jalan Macalister	No. 1 – No. 3	5.5.2013	8.00 am - 5.00 pm
Jalan Pahang (049/28/13)	Kelab Sukan Suruhanjaya Pelabuhan Pulau Pinang 119 Jalan Anson	No. 1 – No. 4	5.5.2013	8.00 am - 5.00 pm
Jalan Kim Bian Aik (049/28/14)	Persatuan Leong See Kah Miew 65 Jalan Perak	No. 1 – No. 3	5.5.2013	8.00 am - 5.00 pm

Dan bahawa calon-calon dalam Bahagian Pilihan Raya tersebut adalah seperti yang berikut:

And that the candidates in the said Constituency are as follows:

Calon* <i>Candidate*</i>	Simbol <i>Symbol</i>	Pencadang <i>Proposer</i>	Penyokong <i>Secunder</i>
NG WEI AIK		BEE BENG HUAT	NG GOOK THENG
NG SONG KHENG		CHAN KOK CHENG	LOH PHAK FOOK

dan semua orang dikehendaki mengambil perhatian mengenainya.

of which all persons are required to take notice and govern themselves accordingly.

Bertarikh 20 April 2013

Dated 20 April 2013

[PPN(PP)1100]ld.9; PN(PU2)178C/LXXVIII]

MORAT BIN PORA

*Pengarah Pilihan Raya Negeri Pulau Pinang/
State Elections Director of Penang*

* Nama calon yang akan dicetak dalam kertas undi.

** The candidate's name to be printed in the ballot paper.*

Bahagian Pilihan Raya P. 050 JELUTONG, NEGERI PULAU PINANG

Constituency of P. 050 JELUTONG, STATE OF PENANG

NOTIS diberikan kepada pemilih Bahagian Pilihan Raya yang tersebut di atas bahawa suatu pengundian akan dijalankan bagi pilihan raya yang belum selesai bagi Bahagian Pilihan Raya tersebut dan bahawa pengundian itu akan dibuka pada tarikh yang ditunjukkan di bawah ini di pusat mengundi yang berikut yang terletak di beberapa tempat di dalam daerah mengundi bagi Bahagian Pilihan Raya tersebut antara waktu yang dinyatakan bersetentangan dengan setiap pusat mengundi.

NOTICE is given to the electors of the abovenamed Constituency that a poll will be taken for the election now pending for the said Constituency and that such poll will be opened on the date shown below in the following polling centres situated at the various places in the polling districts of the said Constituency between the hours shown against each polling centre.

KEDUDUKAN PUSAT MENGUNDI***SITUATION OF POLLING CENTRE*****(PENGUNDIAN AWAL)*****(ADVANCE VOTING)***

Daerah Mengundi	Kedudukan Pusat Mengundi	Nombor Tempat Mengundi	Tarikh	Waktu Mengundi
<i>Polling District</i>	<i>Situation of Polling Centre</i>	<i>Polling Station Number</i>	<i>Date</i>	<i>Polling Hours</i>
Jalan York (050/29/01)	Dewan Serbaguna IPD Timur Laut	No. 1 – No. 2	30.4.2013	8.00 am - 7.00 pm
Jalan Kajang (050/29/09)	Dewan Serbaguna IPD Timur Laut	No. 1 – No. 2	30.4.2013	8.00 am - 7.00 pm
Panchor Road (050/31/05)	Dewan Serbaguna IPD Timur Laut	No. 1	30.4.2013	8.00 am - 7.00 pm



KEDUDUKAN PUSAT MENGUNDI
SITUATION OF POLLING CENTRE

Daerah Mengundi <i>Polling District</i>	Kedudukan Pusat Mengundi <i>Situation of Polling Centre</i>	Nombor Tempat Mengundi <i>Polling Station Number</i>	Tarikh <i>Date</i>	Waktu Mengundi <i>Polling Hours</i>
Jalan York (050/29/01)	Sek. Men. Jenis Keb. Union 132 Jalan York	No. 1 – No. 4	5.5.2013	8.00 am - 5.00 pm
Sekolah Free (050/29/02)	Penang Free School Jalan Masjid Negeri	No. 1 – No. 4	5.5.2013	8.00 am - 5.00 pm
Taman Sekolah Free (050/29/03)	Sek. Jenis Keb. (C) Han Chiang 3 Jalan Lim Lean Teng	No. 1 – No. 7	5.5.2013	8.00 am - 5.00 pm
Taman Abidin (050/29/04)	Sek. Jenis Keb. (C) Sum Sun Jalan Free School	No. 1 – No. 4	5.5.2013	8.00 am - 5.00 pm
Jalan Perak (050/29/05)	Sek. Jepun Pulau Pinang Jalan Sungai Pinang	No. 1 – No. 6	5.5.2013	8.00 am - 5.00 pm
Caunter Hall (050/29/06)	Sek. Men. Keb. Abdullah Munshi Jalan P. Ramlee	No. 1 – No. 4	5.5.2013	8.00 am - 5.00 pm
City Stadium (050/29/07)	Sek. Men. Keb. Perempuan Sri Mutiara Jalan Ayer Itam	No. 1 – No. 5	5.5.2013	8.00 am - 5.00 pm
Kampong Makam (050/29/08)	Sek. Jenis Keb. (C) Tong Sian 423 Jalan Datuk Keramat	No. 1 – No. 5	5.5.2013	8.00 am - 5.00 pm
Jalan Kajang (050/29/09)	Sek. Jenis Keb. (C) Convent Datuk Keramat, Jalan Datuk Keramat	No. 1 – No. 2	5.5.2013	8.00 am - 5.00 pm
Sungai Pinang Road (050/30/01)	Sek. Jenis Keb. (T) Jalan Sungai	No. 1 – No. 5	5.5.2013	8.00 am - 5.00 pm
City Infirmary (050/30/02)	Sek. Jenis Keb. (T) Jalan Sungai	No. 6 – No. 8	5.5.2013	8.00 am - 5.00 pm
Jalan Trusan (050/30/03)	Sek. Jenis Keb. (C) Moh Ghee (Pusat) Lorong Perak	No. 1 – No. 4	5.5.2013	8.00 am - 5.00 pm
West Jelutong (050/30/04)	Sek. Jenis Keb. (C) Moh Ghee (Pusat) Lorong Perak	No. 5 – No. 10	5.5.2013	8.00 am - 5.00 pm
Bakau Street (050/30/05)	Sek. Jenis Keb. (C) Moh Ghee (Cawangan) 136 Jalan Jelutong	No. 1 – No. 6	5.5.2013	8.00 am - 5.00 pm

Daerah Mengundi <i>Polling District</i>	Kedudukan Pusat Mengundi <i>Situation of Polling Centre</i>	Nombor Tempat Mengundi <i>Polling Station Number</i>	Tarikh <i>Date</i>	Waktu Mengundi <i>Polling Hours</i>
East Jelutong (050/30/06)	Sek. Keb. Jelutong Jalan Jelutong	No. 1 – No. 6	5.5.2013	8.00 am - 5.00 pm
Jalan Madrasah (050/30/07)	Sek. Keb. Jelutong Jalan Jelutong	No. 7 – No. 11	5.5.2013	8.00 am - 5.00 pm
Bukit Dumbar (050/30/08)	Sek. Jenis Keb. (C) Phei Shin 410-A Jalan Bukit Dumbar	No. 1 – No. 6	5.5.2013	8.00 am - 5.00 pm
Lilitan Hargreaves (050/31/01)	Sek. Keb. Jalan Hamilton	No. 1 – No. 3	5.5.2013	8.00 am - 5.00 pm
Chemor Lane (050/31/02)	Sek. Men. Jenis Keb. Heng Ee 99 Jalan Hamilton	No. 1 – No. 6	5.5.2013	8.00 am - 5.00 pm
Lorong Parit Buntar (050/31/03)	Sek. Jenis Keb. (C) Kheng Tean Jalan Van Praagh	No. 1 – No. 6	5.5.2013	8.00 am - 5.00 pm
Jelutong Road (050/31/04)	Sek. Jenis Keb. (C) Beng Teik (Cawangan) 224 P Jalan Jelutong	No. 1 – No. 4	5.5.2013	8.00 am - 5.00 pm
Panchor Road (050/31/05)	Sek. Jenis Keb. (C) Jelutong 99-A Jalan Tan Sri Teh Ewe Lim	No. 1 – No. 4	5.5.2013	8.00 am - 5.00 pm
Batu Lanchang (050/31/06)	Sek. Jenis Keb. (C) Jelutong 99-A Jalan Tan Sri Teh Ewe Lim	No. 5 – No. 9	5.5.2013	8.00 am - 5.00 pm
Solok Batu Lanchang (050/31/07)	Sek. Men. Keb. Jelutong, Lorong Sekolah	No. 1 – No. 5	5.5.2013	8.00 am - 5.00 pm
Jalan Penaga (050/31/08)	Sek. Keb. Jelutong Barat Lorong Sekolah	No. 1 – No. 4	5.5.2013	8.00 am - 5.00 pm
Tingkat Jelutong (050/31/09)	Sek. Men. Keb. Jelutong, Lorong Sekolah	No. 6 – No. 10	5.5.2013	8.00 am - 5.00 pm
Desa Green (050/31/10)	Sek. Keb. Convent Green Lane	No. 1 – No. 5	5.5.2013	8.00 am - 5.00 pm

Dan bahawa calon-calon dalam Bahagian Pilihan Raya tersebut adalah seperti yang berikut:

And that the candidates in the said Constituency are as follows:

Calon* <i>Candidate*</i>	Simbol <i>Symbol</i>	Pencadang <i>Proposer</i>	Penyokong <i>Secunder</i>
OOI CHUAN AUN		LIM TEE KENG	ONG KOK HOE
NG FOOK ON		ONG PHOY HIN	KUCK WEI LEE

dan semua orang dikehendaki mengambil perhatian mengenainya.

of which all persons are required to take notice and govern themselves accordingly.

Bertarikh 20 April 2013

Dated 20 April 2013

[PPN(PP)1100]ld.9; PN(PU2)178C/LXXVIII]

MORAT BIN PORA

*Pengarah Pilihan Raya Negeri Pulau Pinang/
State Elections Director of Penang*

* Nama calon yang akan dicetak dalam kertas undi.

** The candidate's name to be printed in the ballot paper.*

Bahagian Pilihan Raya P. 051 BUKIT GELUGOR, NEGERI PULAU PINANG

Constituency of P. 051 BUKIT GELUGOR, STATE OF PENANG

NOTIS diberikan kepada pemilih Bahagian Pilihan Raya yang tersebut di atas bahawa suatu pengundian akan dijalankan bagi pilihan raya yang belum selesai bagi Bahagian Pilihan Raya tersebut dan bahawa pengundian itu akan dibuka pada tarikh yang ditunjukkan di bawah ini di pusat mengundi yang berikut yang terletak di beberapa tempat di dalam daerah mengundi bagi Bahagian Pilihan Raya tersebut antara waktu yang dinyatakan bersetentangan dengan setiap pusat mengundi.

NOTICE is given to the electors of the abovenamed Constituency that a poll will be taken for the election now pending for the said Constituency and that such poll will be opened on the date shown below in the following polling centres situated at the various places in the polling districts of the said Constituency between the hours shown against each polling centre.

KEDUDUKAN PUSAT MENGUNDI
SITUATION OF POLLING CENTRE

(PENGUNDIAN AWAL)
(ADVANCE VOTING)

Daerah Mengundi <i>Polling District</i>	Kedudukan Pusat Mengundi <i>Situation of Polling Centre</i>	Nombor Tempat Mengundi <i>Polling Station Number</i>	Tarikh <i>Date</i>	Waktu Mengundi <i>Polling Hours</i>
Bukit Gelugor (051/32/05)	Tabika Kemas Markas Pasukan Gerakan Marin Wilayah (1), Batu Uban	No. 1	30.4.2013	8.00 am - 2.00 pm
Sungai Gelugor (051/32/07)	Dewan KD Sri Pinang	No. 1	30.4.2013	8.00 am - 2.00 pm
Ayer Itam (051/33/01)	Bilik Maklumat Balai Polis Ayer Itam	No. 1	30.4.2013	8.00 am - 7.00 pm
Sungai Dondang (051/34/02)	Bilik Maklumat Balai Polis Bandar Baru	No. 1	30.4.2013	8.00 am - 2.00 pm



KEDUDUKAN PUSAT MENGUNDI
SITUATION OF POLLING CENTRE

Daerah Mengundi <i>Polling District</i>	Kedudukan Pusat Mengundi <i>Situation of Polling Centre</i>	Nombor Tempat Mengundi <i>Polling Station Number</i>	Tarikh <i>Date</i>	Waktu Mengundi <i>Polling Hours</i>
Kampong Hijau (051/32/01)	Sek. Keb. Batu Lanchang	No. 1 – No. 6	5.5.2013	8.00 am - 5.00 pm
Island Park (051/32/02)	Sek. Men. Jenis Kebangsaan Chung Hwa Confucian Island Park	No. 1 – No. 7	5.5.2013	8.00 am - 5.00 pm
Lintang Delima (051/32/03)	Sek. Men. Keb. Hamid Khan Lorong Delima Lapan Island Glades	No. 1 – No. 8	5.5.2013	8.00 am - 5.00 pm
Lorong Delima (051/32/04)	Sek. Men. Keb. Hamid Khan Lorong Delima Lapan Island Glades	No. 9 – No. 13	5.5.2013	8.00 am - 5.00 pm
Bukit Gelugor (051/32/05)	Sek. Keb. Bukit Gelugor	No. 1 – No. 6	5.5.2013	8.00 am - 5.00 pm
Taman Tun Sardon (051/32/06)	Sek. Men. Keb. Datuk Hj. Mohd. Nor Ahmad Gelugor	No. 1 – No. 6	5.5.2013	8.00 am - 5.00 pm
Sungai Gelugor (051/32/07)	Sek. Keb. Sungai Gelugor	No. 1 – No. 5	5.5.2013	8.00 am - 5.00 pm
Ayer Itam (051/33/01)	Sek. Jenis Keb. (C) Kong Min (Cawangan 1) Jalan Balik Pulau	No. 1 – No. 4	5.5.2013	8.00 am - 5.00 pm
Happy Valley (051/33/02)	Sek. Jenis Keb. (C) Chiao Nan Jalan Thean Teik	No. 1 – No. 4	5.5.2013	8.00 am - 5.00 pm
Jalan Kampong Pisang (051/33/03)	Sek. Keb. Sri Aman	No. 1 – No. 4	5.5.2013	8.00 am - 5.00 pm
Kampong Melayu (051/33/04)	Sek. Keb. Ayer Itam	No. 1 – No. 6	5.5.2013	8.00 am - 5.00 pm
Jalan Chor Sin Kheng (051/33/05)	Sek. Men. Chung Ling (Persendirian) Jalan Air Itam	No. 1 – No. 4	5.5.2013	8.00 am - 5.00 pm
Thean Teik (051/33/06)	Sek. Keb. Seri Indah Jalan Thean Teik	No. 1 – No. 5	5.5.2013	8.00 am - 5.00 pm

Daerah Mengundi <i>Polling District</i>	Kedudukan Pusat Mengundi <i>Situation of Polling Centre</i>	Nombor Tempat Mengundi <i>Polling Station Number</i>	Tarikh <i>Date</i>	Waktu Mengundi <i>Polling Hours</i>
Zoo Road (051/33/07)	Sek. Men. Chung Ling (Persendirian) Jalan Air Itam	No. 5 – No. 7	5.5.2013	8.00 am - 5.00 pm
Jalan Shaik Madar (051/33/08)	Chung Ling High School	No. 1 – No. 3	5.5.2013	8.00 am - 5.00 pm
Cheeseman Road (051/33/09)	Sek. Men. Keb. Georgetown Lorong Batu Lanchang	No. 1 – No. 3	5.5.2013	8.00 am - 5.00 pm
Paya Terubong Mukim 14 (051/34/01)	Sek. Jenis Keb. (C) Kong Min (Caw. Kedua) Jalan Paya Terubong	No. 1 – No. 3	5.5.2013	8.00 am - 5.00 pm
Sungai Dondang (051/34/02)	Sek. Men. Keb. Air Itam Jalan Thean Teik	No. 1 – No. 28	5.5.2013	8.00 am - 5.00 pm
Paya Terubong Mukim 13 (051/34/03)	Sek. Jenis Keb. (C) Kong Min (Caw. Kedua) Jalan Paya Terubong	No. 4 – No. 14	5.5.2013	8.00 am - 5.00 pm
Taman Paya Terubong (051/34/04)	Sek. Jenis Keb. (C) Kong Min (Caw. Kedua) Jalan Paya Terubong	No. 15 – No. 25	5.5.2013	8.00 am - 5.00 pm
Relau (051/34/05)	Sek. Keb. Seri Relau Jalan Paya Terubong	No. 1 – No. 9	5.5.2013	8.00 am - 5.00 pm

Dan bahawa calon-calon dalam Bahagian Pilihan Raya tersebut adalah seperti yang berikut:

And that the candidates in the said Constituency are as follows:

Calon* <i>Candidate*</i>	Simbol <i>Symbol</i>	Pencadang <i>Proposer</i>	Penyokong <i>Secunder</i>
TEH BENG YEAM		CHOONG KEUN CHUI @ CHOONG KIN CHOO	LEE KHOON
KARPAL SINGH		DANIEL RAPHAEL	KUTTAPPAN DAYA DEVI

dan semua orang dikehendaki mengambil perhatian mengenainya.

of which all persons are required to take notice and govern themselves accordingly.

Bertarikh 20 April 2013

Dated 20 April 2013

[PPN(PP)1100 Jld.9; PN(PU2)178C/LXXVIII]

MORAT BIN PORA

*Pengarah Pilihan Raya Negeri Pulau Pinang/
State Elections Director of Penang*

* Nama calon yang akan dicetak dalam kertas undi.

* *The candidate's name to be printed in the ballot paper.*

Bahagian Pilihan Raya P. 052 BAYAN BARU, NEGERI PULAU PINANG

Constituency of P. 052 BAYAN BARU, STATE OF PENANG

NOTIS diberikan kepada pemilih Bahagian Pilihan Raya yang tersebut di atas bahawa suatu pengundian akan dijalankan bagi pilihan raya yang belum selesai bagi Bahagian Pilihan Raya tersebut dan bahawa pengundian itu akan dibuka pada tarikh yang ditunjukkan di bawah ini di pusat mengundi yang berikut yang terletak di beberapa tempat di dalam daerah mengundi bagi Bahagian Pilihan Raya tersebut antara waktu yang dinyatakan bersetentangan dengan setiap pusat mengundi.

NOTICE is given to the electors of the abovenamed Constituency that a poll will be taken for the election now pending for the said Constituency and that such poll will be opened on the date shown below in the following polling centres situated at the various places in the polling districts of the said Constituency between the hours shown against each polling centre.

KEDUDUKAN PUSAT MENGUNDI
SITUATION OF POLLING CENTRE

(PENGUNDIAN AWAL)
(ADVANCE VOTING)

Daerah Mengundi <i>Polling District</i>	Kedudukan Pusat Mengundi <i>Situation of Polling Centre</i>	Nombor Tempat Mengundi <i>Polling Station Number</i>	Tarikh <i>Date</i>	Waktu Mengundi <i>Polling Hours</i>
Universiti Sains (052/35/02)	Dewan Serbaguna Kem Batu Uban	No. 1	30.4.2013	8.00 am - 7.00 pm
Batu Uban (052/35/03)	1. Dewan Serbaguna Kem Batu Uban	No. 1	30.4.2013	8.00 am - 7.00 pm
	2. Rumah PERKEP Markas Pasukan Polis Marin Wilayah (1), Batu Uban	No. 1	30.4.2013	8.00 am - 7.00 pm
Sungai Dua (052/35/04)	Rumah PERKEP Markas Pasukan Polis Marin Wilayah (1), Batu Uban	No. 1	30.4.2013	8.00 am - 7.00 pm

Daerah Mengundi <i>Polling District</i>	Kedudukan Pusat Mengundi <i>Situation of Polling Centre</i>	Nombor Tempat Mengundi <i>Polling Station Number</i>	Tarikh <i>Date</i>	Waktu Mengundi <i>Polling Hours</i>
Taman Jubilee (052/35/07)	Rumah PERKEP Markas Pasukan Polis Marin Wilayah (1), Batu Uban	No. 1	30.4.2013	8.00 am - 7.00 pm
Bandar Bayan Baru (052/36/05)	Bilik Mesyuarat / Gerakan Balai Polis Bayan Baru	No. 1	30.4.2013	8.00 am - 7.00 pm
Sungai Kluang (052/37/04)	Dewan CONGO, Kem Sg. Ara	No. 1 - No. 3	30.4.2013	8.00 am - 7.00 pm
Taman Sri Bayan (052/37/08)	Dewan CONGO, Kem Sg. Ara	No. 1 - No. 3	30.4.2013	8.00 am - 7.00 pm

**KEDUDUKAN PUSAT MENGUNDI
SITUATION OF POLLING CENTRE**



Daerah Mengundi <i>Polling District</i>	Kedudukan Pusat Mengundi <i>Situation of Polling Centre</i>	Nombor Tempat Mengundi <i>Polling Station Number</i>	Tarikh <i>Date</i>	Waktu Mengundi <i>Polling Hours</i>
Minden Heights (052/35/01)	Sek. Keb. Minden Heights	No. 1 - No. 6	5.5.2013	8.00 am - 5.00 pm
Universiti Sains (052/35/02)	Sek. Keb. Minden Heights	No. 7	5.5.2013	8.00 am - 5.00 pm
Batu Uban (052/35/03)	Kompleks Belia Dan Sukan Negeri Pulau Pinang Batu Uban	No. 1 - No. 7	5.5.2013	8.00 am - 5.00 pm
Sungai Dua (052/35/04)	Sek. Jenis Keb. (C) Keong Hoe Sungai Dua	No. 1 - No. 5	5.5.2013	8.00 am - 5.00 pm
Bukit Jambol (052/35/05)	Sek. Jenis Keb. (C) Min Sin Bayan Baru	No. 1 - No. 8	5.5.2013	8.00 am - 5.00 pm
Bukit Gambir (052/35/06)	Sek. Men. Keb. Bukit Gambir	No. 1 - No. 4	5.5.2013	8.00 am - 5.00 pm
Taman Jubilee (052/35/07)	Sek. Men. Keb. Sungai Nibong	No. 1 - No. 8	5.5.2013	8.00 am - 5.00 pm

Daerah Mengundi <i>Polling District</i>	Kedudukan Pusat Mengundi <i>Situation of Polling Centre</i>	Nombor Tempat Mengundi <i>Polling Station Number</i>	Tarikh <i>Date</i>	Waktu Mengundi <i>Polling Hours</i>
Taman Pekaka (052/35/08)	Sek. Men. Keb. Bukit Jambul Jalan Bukit Gambir	No. 1 – No. 9	5.5.2013	8.00 am - 5.00 pm
Pantai Jerejak (052/36/01)	Sek. Keb. Sungai Nibong	No. 1 – No. 6	5.5.2013	8.00 am - 5.00 pm
Taman Seri Nibong (052/36/02)	Sek. Jenis Keb. (C) Shih Chung Cawangan Sungai Nibong	No. 1 – No. 7	5.5.2013	8.00 am - 5.00 pm
Pintasan Bahagia (052/36/03)	Sek. Keb. Bayan Baru	No. 1 – No. 4	5.5.2013	8.00 am - 5.00 pm
Jalan Mahsuri (052/36/04)	Sek. Keb. Bayan Baru	No. 5 – No. 9	5.5.2013	8.00 am - 5.00 pm
Bandar Bayan Baru (052/36/05)	Sek. Men. Keb. Raja Tun Uda Jalan Tengah Bandar Bayan Baru	No. 1 – No. 5	5.5.2013	8.00 am - 5.00 pm
Jalan Tengah (052/36/06)	Sek. Men. Keb. Raja Tun Uda Jalan Tengah Bandar Bayan Baru	No. 6 – No. 8	5.5.2013	8.00 am - 5.00 pm
Taman Melati (052/36/07)	Sek. Keb. Bayan Baru	No. 10 – No. 16	5.5.2013	8.00 am - 5.00 pm
Kampong Sungai Ara (052/37/01)	Sek. Keb. Sungai Ara	No. 1 – No. 6	5.5.2013	8.00 am - 5.00 pm
Taman Desa Ara (052/37/02)	Sek. Men. Keb. Sungai Ara	No. 1 – No. 8	5.5.2013	8.00 am - 5.00 pm
Sungai Tiram (052/37/03)	Sek. Jenis Keb. (C) Chung Shan Bayan Lepas	No. 1 – No. 3	5.5.2013	8.00 am - 5.00 pm
Sungai Kluang (052/37/04)	Sek. Keb. Seri Permai Jalan Tengah Bandar Bayan Baru	No. 1 – No. 2	5.5.2013	8.00 am - 5.00 pm
Kampong Naran (052/37/05)	Sek. Jenis Keb. (C) Wen Khai Batu Maung	No. 1 – No. 3	5.5.2013	8.00 am - 5.00 pm
Permatang Damar Laut (052/37/06)	Sek. Keb. Permatang Damar Laut	No. 1 – No. 8	5.5.2013	8.00 am - 5.00 pm

Daerah Mengundi <i>Polling District</i>	Kedudukan Pusat Mengundi <i>Situation of Polling Centre</i>	Nombor Tempat Mengundi <i>Polling Station Number</i>	Tarikh <i>Date</i>	Waktu Mengundi <i>Polling Hours</i>
Batu Maung (052/37/07)	Sek. Keb. Batu Maung	No. 1 – No. 6	5.5.2013	8.00 am - 5.00 pm
Taman Sri Bayan (052/37/08)	Sek. Keb. Mutiara Perdana	No. 1 – No. 2	5.5.2013	8.00 am - 5.00 pm
Taman Bukit Gedung (052/37/09)	Sek. Keb. Seri Permai Jalan Tengah Bandar Bayan Baru	No. 3 – No. 9	5.5.2013	8.00 am - 5.00 pm
Teluk Tempoyak (052/37/10)	Sek. Men. Keb. Batu Maung	No. 1 – No. 3	5.5.2013	8.00 am - 5.00 pm

Dan bahawa calon-calon dalam Bahagian Pilihan Raya tersebut adalah seperti yang berikut:

And that the candidates in the said Constituency are as follows:

Calon* <i>Candidate*</i>	Simbol <i>Symbol</i>	Pencadang <i>Proposer</i>	Penyokong <i>Secunder</i>
SIM TZE TZIN		MOHD NOOR BIN IBRAHIM	ALVIN CHEONG CHOI KEONG
TANG HEAP SENG		ABDUL RAHIM BIN SAIBU	JOSEPH LIM JIN SENG

dan semua orang dikehendaki mengambil perhatian mengenainya.

of which all persons are required to take notice and govern themselves accordingly.

Bertarikh 20 April 2013

Dated 20 April 2013

[PPN(PP)1100]ld.9; PN(PU2)178C/LXXVIII]

MORAT BIN PORA
*Pengarah Pilihan Raya Negeri Pulau Pinang/
State Elections Director of Penang*

* Nama calon yang akan dicetak dalam kertas undi.

* *The candidate's name to be printed in the ballot paper.*

Bahagian Pilihan Raya P. 053 BALIK PULAU, NEGERI PULAU PINANG

Constituency of P. 053 BALIK PULAU, STATE OF PENANG

NOTIS diberikan kepada pemilih Bahagian Pilihan Raya yang tersebut di atas bahawa suatu pengundian akan dijalankan bagi pilihan raya yang belum selesai bagi Bahagian Pilihan Raya tersebut dan bahawa pengundian itu akan dibuka pada tarikh yang ditunjukkan di bawah ini di pusat mengundi yang berikut yang terletak di beberapa tempat di dalam daerah mengundi bagi Bahagian Pilihan Raya tersebut antara waktu yang dinyatakan bersetentangan dengan setiap pusat mengundi.

NOTICE is given to the electors of the abovenamed Constituency that a poll will be taken for the election now pending for the said Constituency and that such poll will be opened on the date shown below in the following polling centres situated at the various places in the polling districts of the said Constituency between the hours shown against each polling centre.

KEDUDUKAN PUSAT MENGUNDI***SITUATION OF POLLING CENTRE*****(PENGUNDIAN AWAL)*****(ADVANCE VOTING)***

Daerah Mengundi	Kedudukan Pusat Mengundi	Nombor Tempat Mengundi	Tarikh	Waktu Mengundi
<i>Polling District</i>	<i>Situation of Polling Centre</i>	<i>Polling Station Number</i>	<i>Date</i>	<i>Polling Hours</i>
Bayan Lepas (053/38/02)	Dewan Serbaguna IPD Barat Daya	No. 1	30.4.2013	8.00 am - 7.00 pm
Telok Kumbar (053/38/05)	Dewan Serbaguna IPD Barat Daya	No. 1	30.4.2013	8.00 am - 7.00 pm
Balik Pulau (053/39/03)	Dewan Serbaguna IPD Barat Daya	No. 1	30.4.2013	8.00 am - 7.00 pm
Telok Bahang (053/40/02)	Dewan Serbaguna IPD Barat Daya	No. 1	30.4.2013	8.00 am - 2.00 pm



KEDUDUKAN PUSAT MENGUNDI
SITUATION OF POLLING CENTRE

Daerah Mengundi <i>Polling District</i>	Kedudukan Pusat Mengundi <i>Situation of Polling Centre</i>	Nombor Tempat Mengundi <i>Polling Station Number</i>	Tarikh <i>Date</i>	Waktu Mengundi <i>Polling Hours</i>
Taman Sungai Ara (053/38/01)	Sek. Jenis Keb. (C) Chong Cheng Sungai Ara	No. 1 – No. 6	5.5.2013	8.00 am - 5.00 pm
Bayan Lepas (053/38/02)	Sek. Keb. Bayan Lepas	No. 1 – No. 7	5.5.2013	8.00 am - 5.00 pm
Kampong Seronok (053/38/03)	Sek. Keb. Bayan Lepas 2	No. 1 – No. 5	5.5.2013	8.00 am - 5.00 pm
Sungai Batu (053/38/04)	Sek. Men. Keb. Telok Kumbar	No. 1 – No. 4	5.5.2013	8.00 am - 5.00 pm
Telok Kumbar (053/38/05)	Sek. Keb. Teluk Kumbar	No. 1 – No. 6	5.5.2013	8.00 am - 5.00 pm
Pasir Belanda (053/38/06)	Sek. Men. Keb. Teluk Kumbar II Telok Kumbar	No. 1 – No. 3	5.5.2013	8.00 am - 5.00 pm
Gertak Sanggul (053/38/07)	Sek. Jenis Keb. (C) Poi Eng Gertak Sanggul	No. 1 – No. 2	5.5.2013	8.00 am - 5.00 pm
Kampung Masjid (053/38/08)	Sek. Keb. Seri Bayu Telok Kumbar	No. 1 – No. 4	5.5.2013	8.00 am - 5.00 pm
Sungai Kongsu (053/39/01)	Sek. Keb. Kongsu	No. 1 – No. 5	5.5.2013	8.00 am - 5.00 pm
Pondok Upeh (053/39/02)	Sek. Jenis Keb. (C) Chong Teik Jalan Relau	No. 1 – No. 4	5.5.2013	8.00 am - 5.00 pm
Balik Pulau (053/39/03)	Sek. Men. Keb. St. George Balik Pulau	No. 1 – No. 3	5.5.2013	8.00 am - 5.00 pm
Titi Tras (053/39/04)	Sek. Keb. Titi Teras	No. 1 – No. 4	5.5.2013	8.00 am - 5.00 pm
Sungai Burong (053/39/05)	Sek. Men. Keb. Seri Jalan Sungai Nipah Balik Pulau	No. 1 – No. 3	5.5.2013	8.00 am - 5.00 pm
Ginting (053/39/06)	Sek. Keb. Genting	No. 1 – No. 5	5.5.2013	8.00 am - 5.00 pm

Daerah Mengundi <i>Polling District</i>	Kedudukan Pusat Mengundi <i>Situation of Polling Centre</i>	Nombor Tempat Mengundi <i>Polling Station Number</i>	Tarikh <i>Date</i>	Waktu Mengundi <i>Polling Hours</i>
Pulau Betong (053/39/07)	Sek. Keb. Pulau Betong	No. 1 – No. 5	5.5.2013	8.00 am - 5.00 pm
Telok Awak (053/40/01)	Sek. Jenis Keb. (C) Eok Hua Telok Bahang	No. 1 – No. 2	5.5.2013	8.00 am - 5.00 pm
Telok Bahang (053/40/02)	Sek. Keb. Telok Bahang	No. 1 – No. 6	5.5.2013	8.00 am - 5.00 pm
Sungai Pinang (053/40/03)	Sek. Keb. Sungai Pinang	No. 1 – No. 5	5.5.2013	8.00 am - 5.00 pm
Pantai Acheh (053/40/04)	Sek. Jenis Keb. (C) Chin Hwa Pantai Acheh	No. 1 – No. 2	5.5.2013	8.00 am - 5.00 pm
Kuala Sungai Pinang (053/40/05)	Sek. Jenis Keb. (C) Yu Chye Kuala Sungai Pinang	No. 1 – No. 3	5.5.2013	8.00 am - 5.00 pm
Sungai Rusa (053/40/06)	Sek. Keb. Sungai Rusa	No. 1 – No. 4	5.5.2013	8.00 am - 5.00 pm
Jalan Bahru (053/40/07)	Sek. Keb. Sungai Korok	No. 1 – No. 4	5.5.2013	8.00 am - 5.00 pm

Dan bahawa calon-calon dalam Bahagian Pilihan Raya tersebut adalah seperti yang berikut:

And that the candidates in the said Constituency are as follows:

Calon* <i>Candidate*</i>	Simbol <i>Symbol</i>	Pencadang <i>Proposer</i>	Penyokong <i>Secunder</i>
DATO' SERI DR. HJ. HILMI BIN HJ. YAHAYA		CHOOI SOOI KONG @ CHOOI KIM YENG	ARUMUGAM A/L PAKIRISAMY
HJ. BAKHTIAR WAN CHIK		ROSLAN BIN RAMLI	LEONG KEIN CHEONG

dan semua orang dikehendaki mengambil perhatian mengenainya.

of which all persons are required to take notice and govern themselves accordingly.

Bertarikh 20 April 2013

Dated 20 April 2013

[PPN(PP)1100 Jld.9; PN(PU2)178C/LXXVIII]

MORAT BIN PORA

*Pengarah Pilihan Raya Negeri Pulau Pinang/
State Elections Director of Penang*

* Nama calon yang akan dicetak dalam kertas undi.

* *The candidate's name to be printed in the ballot paper.*